

# Reguliavimo vožtuvas „Fisher™“ EZ „easy-e™“

## Turinys

Įvadas .....	1
Instrukcijos aprėptis .....	1
Aprašas .....	1
Techniniai duomenys .....	2
Mokymo paslaugos .....	2
Įrengimas .....	3
Techninė priežiūra .....	4
Sandariklio tepimas .....	6
Sandariklio techninė priežiūra .....	7
Sandariklio keitimas .....	10
Lizdo ir uždorio mazgo techninė priežiūra .....	12
Išardymas .....	13
Vožtuvų su paprastais ir prailgintais gaubtais metalo lizdų šlifavimas .....	16
Surinkimas .....	16
Gaubtas ir silfoninis sandariklis „ENVIRO-SEAL™“ .....	21
Paprasto arba prailginto gaubto keitimas gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ (koto / silfono mazgas) .....	21
Įrengto silfoninio sandariklio „ENVIRO-SEAL“ (koto / silfono mazgas) keitimas .....	23
Gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ valymas .....	25
Dalių užsakymas .....	25
Dalių rinkiniai .....	25
Dalių sąrašas .....	28

1 pav. Vožtuvas „Fisher“ EZ su pavaros mechanizmu 657 ir skaitmeniniu vožtuvo reguliatoriumi DVC6000



W8120A-1

## Įvadas

### Instrukcijos aprėptis

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikiama informacija apie vožtuvų „Fisher“ EZ (NPS nuo 1/2 iki 4, iki CL600 klasės) įrengimą, techninę priežiūrą ir dalis. Pavaros mechanizmo ir priedų instrukcijas rasite atskiruose vadovuose.



Vožtuvą EZ įrengti, naudoti ar prižiūrėti gali tik vožtuvų, pavaros mechanizmų ir priedų įrengimo, eksploataavimo bei techninės priežiūros specialistai arba asmenys, išmokyti tai daryti. **Kad nesusižalotumėte ar nesugadintumėte turto, svarbu atidžiai perskaityti ir suprasti visus šioje instrukcijoje pateikiamus nurodymus, įskaitant visus saugos įspėjimus ir perspėjimus, ir jų laikytis.** Jei kyla klausimų dėl šių instrukcijų, prieš pradėdami naudotis, kreipkitės į vietinį [„Emerson“ prekybos skyrių](#).

### Aprašas

EZ vožtuvai (1 pav.) yra rutulinio tipo su integruotomis jungtimis, kreipikliu ir greitai keičiamu lizdo ir uždorio mazgu. Šie vožtuvai naudojami chemijos arba naftos perdirbimo pramonėje arba taikymo srityse, kuriose reikia reguliuoti netepius, klampus ar sunkiai valdomus skysčius.

## 1 lentelė. Techniniai duomenys

### Galų prijungimo būdai

#### Ketaus vožtuvai

*Flanšiniai:* CL125 klasės jungės plokščiu sandarinančiu paviršiumi arba 250 klasės jungės su plokščia iškyša, atitinka ASME B16.1

#### Plieno arba nerūdijančiojo plieno vožtuvai

*Flanšiniai:* CL150, 300 ir 600 klasių jungės su plokščia iškyša arba apvalaus skerspjuvio sandarinimo žiedu, atitinka ASME B16.5

*Srieginiai arba privirinami:* Atitinka ASME B16.11

*Jvirinami:* Visi galimi ASME B16.25 dydžiai, kurie yra suderinami su ASME B16.34

### Didžiausias įleidimo slėgis<sup>(1)</sup>

#### Ketaus vožtuvai

*Flanšiniai:* Atitinka CL125B arba 250B klasę pagal ASME B16.1

#### Plieno arba nerūdijančiojo plieno vožtuvai

*Flanšiniai:* Atitinka CL150, 300 arba 600 klasę pagal ASME B16.34

*Srieginiai arba privirinami:* Atitinka CL600 klasę pagal ASME B16.34

### Sandarumo klasifikavimas pagal ANSI/FCI 70-2 ir IEC 60534-4

**Metalo lizdai:** IV klasė yra standartinė, V klasė yra pasirenkama

**PTFE sudėtinės medžiagos lizdai:** VI klasė

### Srauto charakteristikos

■ Lygiaprocentinė, ■ greito atidarymo ir ■ tiesinė

### Srauto kryptis

Aukštyn pro lizdo žiedą

### Apytikslis svoris

**NPS 1/2 ir 3/4 vožtuvai:** 9,1 kg (20 svar.)

**NPS 1 vožtuvas:** 11 kg (25 svar.)

**NPS 1-1/2 vožtuvas:** 18 kg (40 svar.)

**NPS 2 vožtuvas:** 36 kg (80 svar.)

**NPS 3 vožtuvas:** 54 kg (120 svar.)

**NPS 4 vožtuvas:** 75 kg (165 svar.)

1. Negalima viršyti šioje instrukcijoje ir bet kokiame kitame taikytiname standarte arba kodekse nurodytų vožtuvo slėgio / temperatūros apribojimų.

## Techniniai duomenys

Tipiniai šių vožtuvų techniniai duomenys pateikiami 1 lentelėje.

## Mokymo paslaugos

Dėl informacijos apie rengiamus kursus apie vožtuvą „Fisher“ EZ ir daugelį kitų produktų, susisiekite su:

„Emerson Automation Solutions“  
Educational Services - Registration  
Tel.: 1-641-754-3771 arba 1-800-338-8158  
El. paštas: education@emerson.com  
emerson.com/fishervalvetraining

## Įrengimas

### ▲ ĮSPĖJIMAS

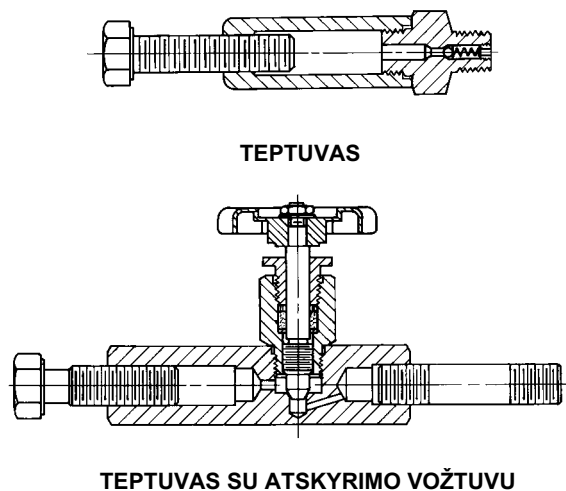
Kad nesusižalotumėte, atlikdami bet kokius įrengimo darbus būtinai mūvėkite apsaugines pirštines, vilkėkite apsauginę aprangą ir būkite užsidėję apsauginius akinius.

Staigiai išleistas slėgis gali sužaloti žmogų arba sugadinti įrangą, jei vožtuvo mazgas įtaisytas ten, kur eksploataavimo sąlygos galėtų viršyti 1 lentelėje arba atitinkamose gamintojo lentelėse nurodytas ribas. Kad to išvengtumėte, pasirūpinkite apsauginiu vožtuvu, apsaugančiu nuo viršslėgio pagal valstybinių arba pripažintų pramonės kodeksų ir gerosios inžinerijos praktikos reikalavimus.

Dėl bet kokių privalomų papildomų apsaugos nuo technologinio proceso medžiagos priemonių tarkitės su technologinio proceso arba saugos inžinieriumi.

Norėdami įrengti gaminį esamoje sistemoje, taip pat skaitykite šios naudojimo instrukcijos skyriaus „Techninė priežiūra“ pradžioje esantį ĮSPĖJIMĄ.

### 2 pav. Pasirenkamas sandariklio teptuvas ir teptuvas su atskyrimo vožtuvu



10A9421-A  
AJS428-D  
A0832-2

### DĖMESIO

Užsakyto vožtuvo konfigūracija ir konstrukcijos medžiagos buvo parinktos taip, kad atitiktų konkrečias slėgio, temperatūros, slėgio perkryčio ir reguliuojamo skysčio sąlygas. Už technologinio proceso medžiagos saugą ir vožtuvo medžiagų suderinamumą su proceso medžiaga visiškai atsako pirkėjas ir galutinis naudotojas. Kai kurių korpuso / lizdo ir uždorio mazgo medžiagų derinių slėgio perkryčio ir temperatūros diapazonai riboti, todėl ketindami vožtuvą eksploatuoti bet kokiomis kitomis sąlygomis pirmiau būtina kreiptis į „Emerson Automation Solutions“ prekybos skyrių.

1. Prieš įtaisydami vožtuvą, patikrinkite vožtuvą ir susijusią įrangą, kad nebūtų gedimų ir jokių pašalinių medžiagų. Įsitikinkite, kad vožtuvo vidus švarus, vamzdžiuose nėra pašalinių medžiagų, o vožtuvo padėtis tokia, kad srautas vamzdžiais teka ant vožtuvo šono nurodytos rodyklės kryptimi.
2. Jei nėra apribojimų dėl seisminių kriterijų, reguliavimo vožtuvo mazgą galima įtaisyti bet kokia padėtimi. Tačiau įprastai pavaros mechanizmas montuojamas vertikaliai virš vožtuvo. Jei bus naudojamos kitos padėties, vožtuvo uždoris ir lizdo žiedo laikiklis gali dėvėtis netolygiai, veikimas gali būti netinkamas. Naudojant kai kuriuos vožtuvus, pavaros mechanizmas taip pat turi būti prilaikomas, kai nėra vertikalus. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietinį [„Emerson“ prekybos skyrių](#).
3. Įrengdami vožtuvą linijoje, taikykite pripažintas vamzdžių tiesimo ir virinimo praktikas. Vidinės elastomerinės dalys suvirinimo proceso metu gali likti viduje. Flanšiniams vožtuvams naudokite tinkamą tarpiklį tarp vožtuvo korpuso jungės ir vamzdžių jungių.

## DĖMESIO

Atsižvelgiant į naudojamas vožtuvo korpuso medžiagas, gali prireikti po suvirinimo apdoroti karščiu. Tokiu atveju galima sugadinti vidines elastomeres ir plastikines dalis bei vidines metalines dalis. Be to, gali atsilaisvinti suspaustos dalys ir srieginės jungtys. Apskritai, jei suvirinimas apdorojama karščiu, pašalinkite visas lizdo ir uždorio mazgo dalis. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietinį „Emerson“ prekybos skyrių.

4. Naudojant vožtuvo gaubto konstrukciją su nuotėkio atvadu, pašalinkite vamzdžio kamščius (14 poz.), kad būtų prijungtas nuotėkio atvado vamzdynas. Jei tikrinant arba atliekant techninės priežiūros darbus būtinas nepertraukiamas veikimas, aplink reguliavimo vožtuvo mazgą įtaisyskite trijų vožtuvų šuntą.
5. Jei pavaros mechanizmas ir vožtuvas tiekiami atskirai, pavaros mechanizmo montavimo tvarką rasite atitinkamo pavaros mechanizmo naudojimo instrukcijoje.

## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl nuotėkio per sandariklį gali būti sužaloti žmonės. Gamykloje vožtuvo sandariklis buvo priveržtas, tačiau jį gali tekti papildomai pareguliuoti atsižvelgiant į konkrečias eksploatacines sąlygas. Dėl bet kokių privalomų papildomų apsaugos nuo technologinio proceso medžiagos priemonių tarkitės su technologinio proceso arba saugos inžinieriumi.

Vožtuvams, kuriuose yra sudėtingoms eksploatacines sąlygoms skirtas sandariklis „ENVIRO-SEAL“ su kintama apkrova arba sandariklis „HIGH-SEAL“ su kintama apkrova, pradinis reguliavimas nereikalingas. Sandariklių instrukcijas rasite „Fisher“ naudojimo instrukcijoje: „Sandariklių „ENVIRO-SEAL“ sistema, skirta vožtuvams su slenkamojo judesio kotu“ arba „Sudėtingoms eksploatacines sąlygoms skirtų sandariklių „HIGH-SEAL“ su kintama apkrova sistema“ (jei tinkama). Jei norite pakeisti dabartinį sandariklį į sandariklį „ENVIRO-SEAL“, žr. modernizavimo rinkinius, išvardytus dalių rinkinių poskyryje šios instrukcijos pabaigoje.

## Techninė priežiūra

Vožtuvų dalys dėvisi, todėl turi būti tikrinamos ir prireikus pakeičiamos. Patikros ir techninės priežiūros dažnumas priklauso nuo eksploatacines sąlygų sudėtingumo. Šiame skyriuje pateikiamos sandariklių tepimo, sandariklių techninės priežiūros, lizdo ir uždorio mazgo techninės priežiūros ir gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ keitimo instrukcijos. Visos techninės priežiūros operacijos gali būti atliekamos vožtuvui esant linijoje.

## ▲ ĮSPĖJIMAS

Saugokitės, kad dėl staiga išsiveržusio technologinio proceso slėgio ar plyšusių dalių nebūtų sužeisti žmonės arba sugadinta įranga. Atlikdami bet kokius techninės priežiūros veiksmus paisykite toliau pateikiamų taisyklių.

- Kol vožtuve esama slėgio, nuo jo nenuimkite pavaros mechanizmo.
- Kad nesusižalotumėte, atlikdami bet kokius techninės priežiūros veiksmus būtinai mūvėkite apsaugines pirštines, vilkėkite apsauginę aprangą ir naudokite apsauginius akinius.
- Atjunkite visas linijas, kuriomis į pavaros mechanizmą tiekiamas suspaustas oras, elektros įtampa arba valdymo signalas. Pasirūpinkite, kad pavaros mechanizmas negalėtų staiga atidaryti arba uždaryti vožtuvo.
- Kad atskirtumėte vožtuvą nuo technologinio proceso slėgio, naudokite šuntavimo vožtuvus arba visiškai išjunkite procesą. Slėgį pašalinkite abiejose vožtuvo pusėse. Abiejose vožtuvo pusėse išleiskite technologinio proceso medžiagą.
- Pašalinkite pneumatinio pavaros mechanizmo apkrovos slėgį ir atleiskite visas įtemptas pavaros mechanizmo spyruokles.
- Kad šios priemonės būtų taikomos visą laiką, kurį dirbsite su įranga, tinkamai užrakinkite arba užblokuokite.
- Netgi atjungus nuo vamzdyno vožtuvo sandariklio dėžutėje gali būti suspaustų technologinio proceso skysčių. Išimant sandariklio dalis ar žiedus arba atleidžiant sandariklio dėžutės vamzdžio kamštį gali pradėti bėgti suspaustas technologinio proceso skystis.
- Dėl bet kokių privalomų papildomų apsaugos nuo technologinio proceso medžiagos priemonių tarkitės su technologinio proceso arba saugos inžinieriumi.

## DĖMESIO

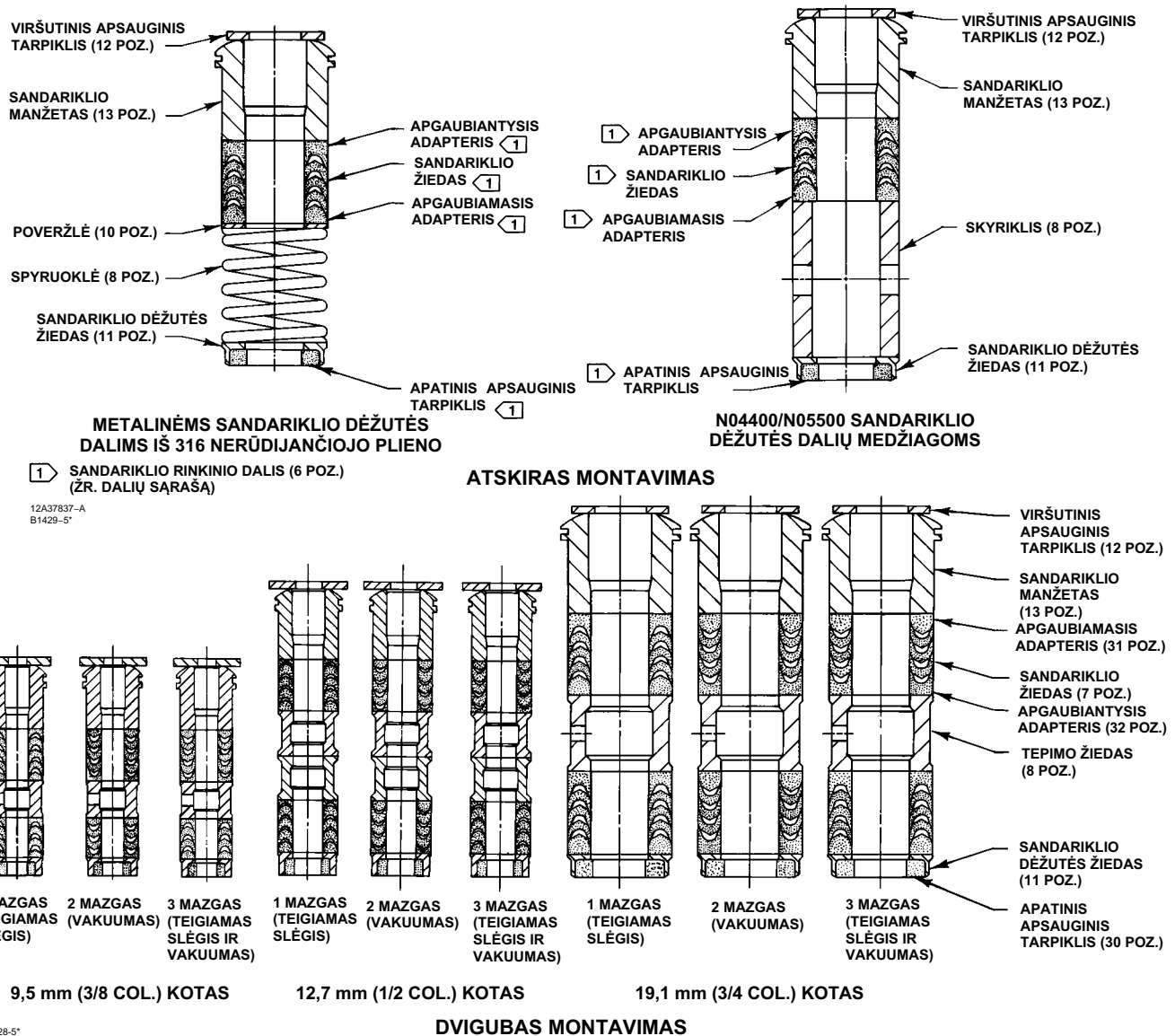
„Trim Cartridge“ yra vienkartinis remonto sprendimas. Nerekomenduojama išimti ir iš naujo įdėti „Trim Cartridge“ pirmą kartą sumontavus, nes vožtuvų blokai su „Trim Cartridge“ nepalaiko atviros ir tikrinamos priežiūros strategijos. Jei vožtuve yra „Trim Cartridge“ („Trim Cartridge“ galima atpažinti pagal variklio dangčio jungėje esančią duomenų lentelę, naudojamą sandarinimo veržlę ir užrašą „Fisher“, įspaustą po sankabos tvirtinimo įtaisų), žr. „Fisher ET“ ir „EZ easy-e“ vožtuvų su „Trim Cartridge“ naudojimo instrukciją ([D104358X012](#)), kad būtų atliktos tinkamos priežiūros procedūros.

### Pastaba

Kai tarpiklio sandarinimas suardomas šalinant arba keičiant užsandarintas dalis, permontuojant reikėtų įtaisyti naują tarpiklį. Tai būtina norint užtikrinti gerą tarpiklio sandarumą, nes panaudotas tarpiklis negali tinkamai užsandarinti.

Jei vožtuve įrengtas sandariklis „ENVIRO-SEAL“ arba „HIGH-SEAL“ su kintama apkrova, žr. naudojimo instrukciją „Sandariklių „ENVIRO-SEAL“ sistema, skirta vožtuvams su slenkamojo judesio kotu“, [D101642X012](#), arba „Sandariklių „HIGH-SEAL“ su kintama apkrova sistema“, [D101453X012](#). 6 pav. parodyta tipinė sandariklių „HIGH-SEAL“ sistema. 7 ir 8 pav. parodytos tipinės sandariklių „ENVIRO-SEAL“ sistemos.

### 3 pav. PTFE V formos žiedinių sandariklių montavimas paprastiesiems ir prailgintiems gaubtams



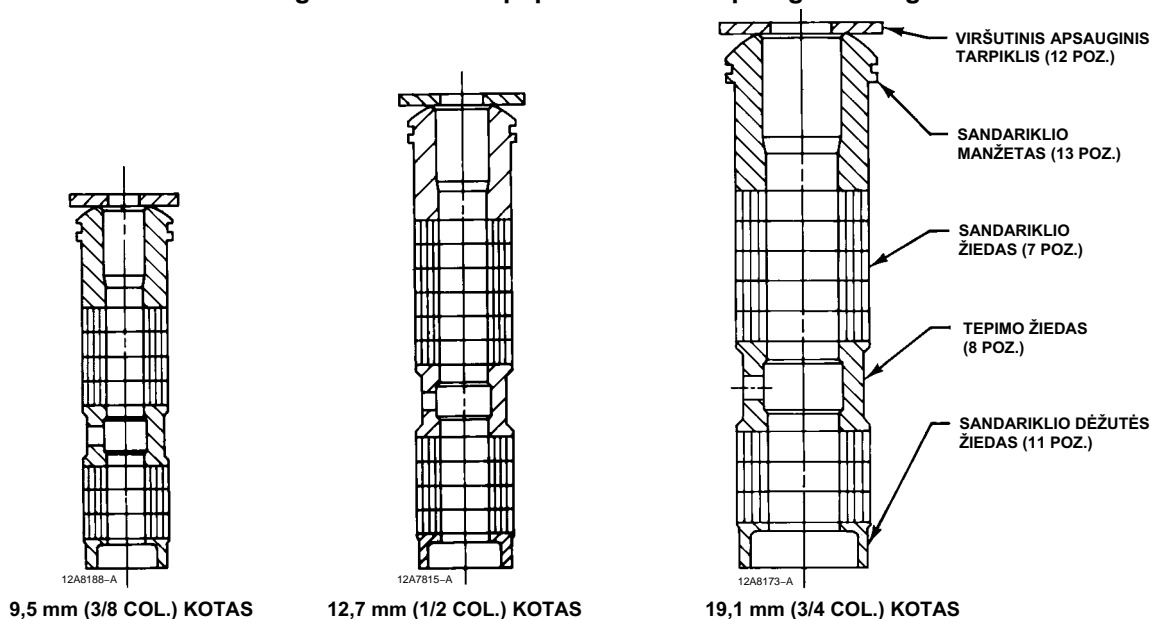
## Sandariklio tepimas

### Pastaba

Sandariklių „ENVIRO-SEAL“ arba „HIGH-SEAL“ tepti nereikia.

Jei papildomas teptuvas arba teptuvas su atskyrimo vožtuvu (2 pav.) tiekiamas PTFE / sudėtinei medžiagai arba kitiems sandarikliams, kuriuos reikia sutepti, jis bus įtaisytas papildomoje gaubto skylėje. Naudokite kokybišką silikoninį tepalą. Nereikėtų tepti tarpiklio, naudojamo tiekiant deguonį arba technologiniuose procesuose, kuriuose temperatūra viršija 260°C (500°F). Norėdami sutepti, tiesiog pasukite teptuvo varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kad tepalas patektų į sandariklio dėžutę. Teptuvą su atskyrimo vožtuvu pirmiau reikia atidaryti, o baigus tepti uždaryti.

**4 pav. PTFE / sudėtinės medžiagos sandarikliai paprastiesiems arba prailgintiems gaubtams**



**PTFE / SUDĖTINĖS MEDŽIAGOS SANDARIKLIS**

B0968-1\*

## Sandariklio techninė priežiūra

Šiame skyriuje pateikiama informacija apie PTFE V formos sandariklio žiedą, PTFE / sudėtinės medžiagos ir grafito juostelės sandariklį, naudojamą paprastuose ir prailgintuose gaubtuose. Jei nenurodyta kitaip, PTFE V formos žiedinio sandariklio dalių pozicijų numeriai parodyti 3 pav., PTFE / sudėtinės medžiagos sandariklio - 4 pav., o grafito juostelės / pluošto sandariklio - 5 pav.

Naudojant spyruoklinį atskirą PTFE V žiedinį sandariklį, spyruoklė (8 poz., 3 pav.) sandariklį veikia sandarinimo jėga. Jei aplink sandariklio manžetą pastebimas nuotėkis (13 poz., 3 pav.), patikrinkite, ar sandariklio manžeto petys liečia gaubtą. Jei petys neliečia gaubto, priveržkite sandariklio jungės veržles (5 poz., 11 pav.), kol petys vėl lies gaubtą. Jei šiuo būdu nuotėkio nepavyksta sustabdyti, atlikite sandariklio keitimo procedūrą.

Jei pernelyg didelis sandariklio nuotėkis yra ne sandariklyje su apkrovos spyruokle, pirmiau pamėginkite apriboti nuotėkį ir užsandarinkite kotą, priverždami sandariklio jungės veržles.

### Pastaba.

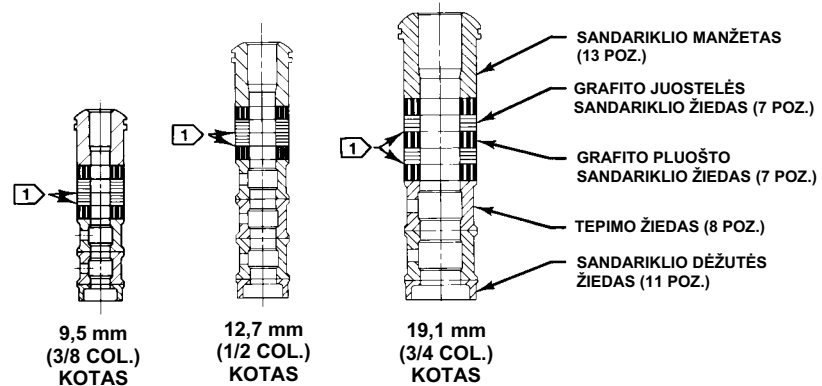
Vožtuvų blokuose su „Trim Cartridge“ naudojama konstrukcija su pakavimo veržlėmis ir jie yra prieinami tik su ENVIRO-SEAL tarpikliai. Jei vožtuve yra „Trim Cartridge“ („Trim Cartridge“ galima atpažinti pagal variklio dangčio jungėje esančią duomenų lentelę, naudojamą sandarinimo veržlę ir užrašą „Fisher“, įspaustą po sankabos tvirtinimo įtaisu), žr. „Fisher ET“ ir „EZ easy-e“ vožtuvų su „Trim Cartridge“ naudojimo instrukciją ([D104358X012](#)), kad būtų atlikta tinkama priežiūra.

Jei sandariklis yra pakankamai naujas ir sandariai laikosi ant koto ir jei jungės veržlių priveržimas nesustabdo nuotėkio, vožtuvo kotas gali būti susidėvėjęs arba susiaurėjęs ir užsandarinti nepavyks. Naujo koto paviršiaus kokybė labai svarbi, kad būtų geras sandariklio sandarumas. Jei nuotėkis atsiranda sandariklio išorėje, jį gali lemti išmušimai arba paviršiaus

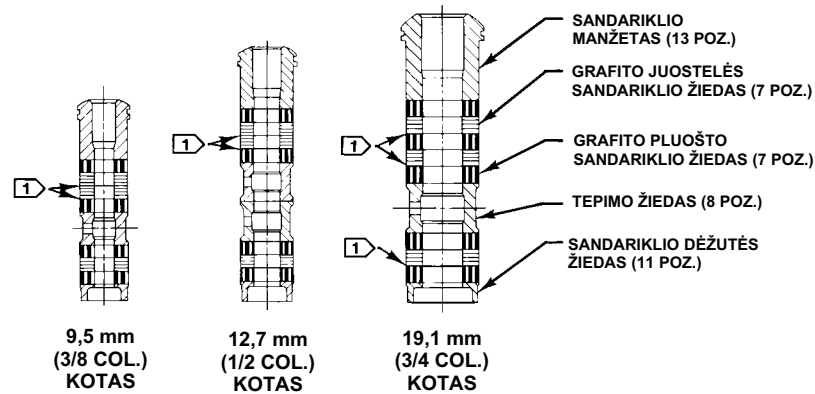
pažeidimai aplink sandariklio dėžutės sienelę. Atlikdami bet kurią iš pateiktų procedūrų patikrinkite, ar vožtuvo kote ir sandariklio dėžutės sienelėje nėra išmušimų ar paviršiaus pažeidimų.

Sandariklių sistema „HIGH-SEAL“ su kintama apkrova parodyta 6 pav. Sandariklių sistemos „ENVIRO-SEAL“ su kintama apkrova parodytos 7, 8 ir 9 pav.

### 5 pav. Grafito juostelės / pluošto sandariklių montavimas paprastiems ir prailgintiems gaubtams



#### ATSKIRAS MONTAVIMAS



#### DVIGUBAS MONTAVIMAS

**PASTABA:**

1. 0,102 mm (0,004 COL.) STORIO CINKUOTOS POVERŽLĖS: NAUDOKITE TIK VIENĄ PO KIEKVIENU GRAFITO JUOSTELĖS ŽIEDU.

A5514-2

### 2 lentelė. Rekomenduojama korpuso ir gaubto varžtų užsukimo jėga

VOŽTUVO DYDIS, NPS	Varžtų užsukimo jėga <sup>(1, 3)</sup>			
	Varžtų medžiaga			
	SA193-B7		SA193-B8M <sup>(2)</sup>	
EZ	N•m	Svar.•pėd.	N•m	Svar.•pėd.
1 arba mažesnis	129	95	64	47
1-1/2 arba 2	96	71	45	33
3	169	125	88	65
4	271	200	156	115

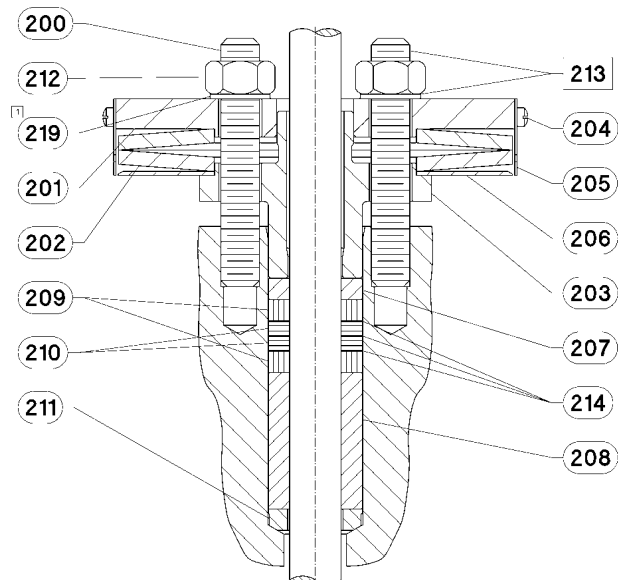
1. Nustatyta laboratoriniais bandymais.

2. SA193-B8M, atkaitintas.

3. Jei reikia informacijos apie užsukimo jėgas, kreipkitės į vietinį „Emerson“ prekybos skyrį.



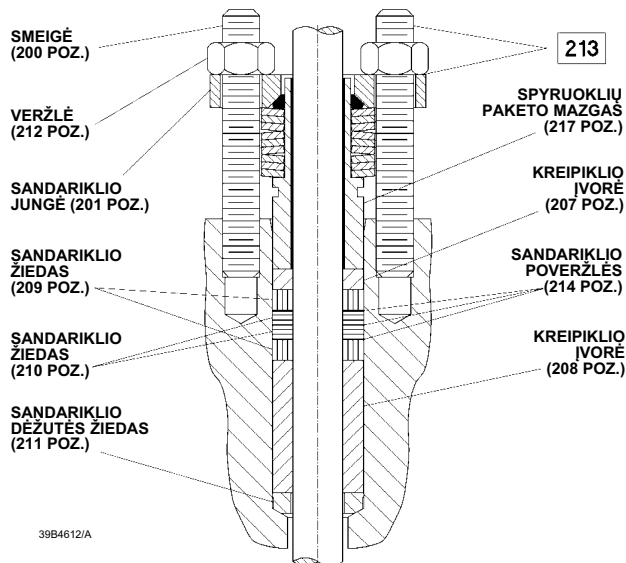
**6 pav. Tipinė sandariklių „HIGH-SEAL“ sistema su grafito ULF sandarikliu**



39B4153-A

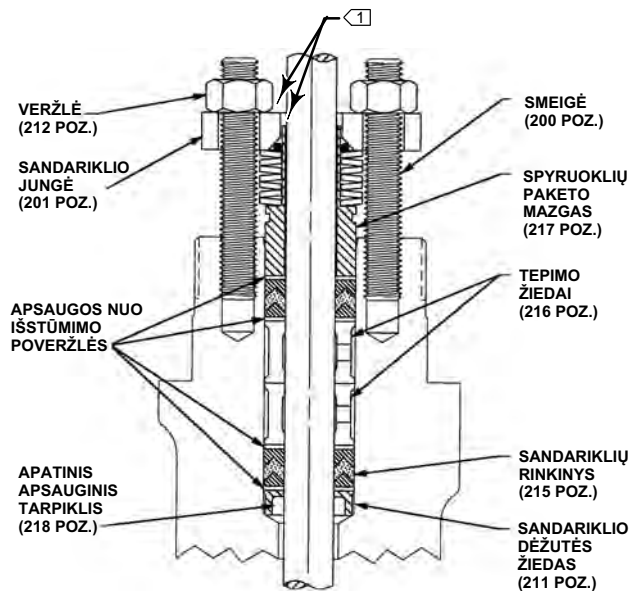
1. 219 poz. nebūtina su 3/8 colio kotu

**8 pav. Tipinė sandariklių „ENVIRO-SEAL“ sistema su grafito ULF sandarikliu**



39B4612/A

**7 pav. Tipinė sandariklių „ENVIRO-SEAL“ sistema su PTFE sandarikliu**

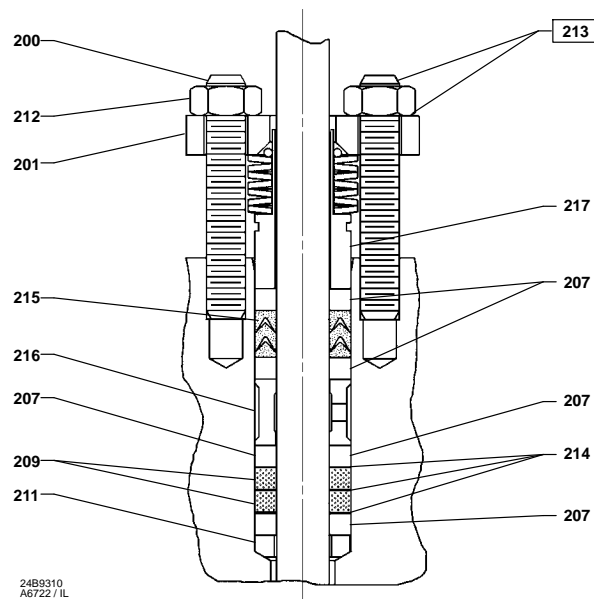


A6297

Pastaba:

1 PTFE sandariklio atveju veržkite sandariklio dėžutės veržles, kol jungėms viršus susilygiuos su manžeto movos viršumi (spyruoklių paketo mazgas).

**9 pav. Tipinė sandariklių „ENVIRO-SEAL“ sistema su dvigubu sandarikliu**



24B9310  
A6722 / IL

## Sandariklio keitimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Atkreipkite dėmesį į įspėjimą, pateiktą skyriaus „Techninė priežiūra“ pradžioje.

Šiame skyriuje pateikiama informacija apie paprastuose ir prailgintuose gaubtuose naudojamą sandariklio keitimą. PTFE V formos žiedinis sandariklis parodytas 3 pav., PTFE / sudėtinės medžiagos sandariklis parodytas 4 pav., o grafito juostelės sandariklis parodytas 5 pav.

1. Atskirkite reguliavimo vožtuvą nuo linijos slėgio, abiejose vožtuvo pusėse pašalinkite slėgį ir abiejose vožtuvo pusėse išleiskite technologinio proceso medžiagą. Jei naudojate galios pavaros mechanizmą, taip pat atjunkite visas jo slėgio linijas ir iš pavaros mechanizmo išleiskite visą slėgį. Kad šios priemonės būtų taikomos visą laiką, kurį dirbsite su įranga, tinkamai užrakinkite arba užblokuokite.
2. Atjunkite visas linijas nuo pavaros mechanizmo, o visus nuotėkio vamzdžius atjunkite nuo gaubto. Atjunkite koto jungtį ir išimkite pavaros mechanizmą iš vožtuvo, atsukę apkabos veržlę (15 poz., 11 pav.).

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad gaubtas nepradėtų nevaldomai judėti ir nebūtų sužaloti žmonės arba sugadintas turtas, atlaisvinkite gaubtą pagal toliau pateiktas instrukcijas. Įstrigusį gaubtą draudžiama traukti įranga, kurią galima ištempti arba kuria kokiū nors būdu galima kaupti energiją. Staiga atiduodant sukauptą energiją gaubtas gali nevaldomai judėti. Jei lizdo žiedo laikiklis prikibo prie gaubto, gaubtą traukite atsargiai.

#### Pastaba

Toliau pateiktais veiksmais taip pat papildomai užtikrinama, kad vožtuvo korpuso skysčio slėgis yra išleistas.

3. Veržlės (16 poz., 11 pav.) pritvirtina gaubtą prie vožtuvo korpuso. Šias veržles arba varžtus atlaisvinkite maždaug 3 mm (1/8 col.). Siūbuodami gaubtą arba tarp gaubto ir vožtuvo korpuso įkišę laužtuvą ar pan. įrankį atlaisvinkite tarpiklio užsandarintą vožtuvo korpuso ir gaubto jungtį. Laužtuvu kelkite gaubtą išilgai perimetro, kol gaubtas atsilaisvins.
4. Atlaisvinkite sandariklio jungės veržles (5 poz., 11 pav.) taip, kad sandariklis nebūtų sandariai prigludęs prie vožtuvo koto. Iš vožtuvo koto sriegių pašalinkite visas eigos indikatorius dalis ir koto veržles.

### DĖMESIO

Nepažeiskite lizdo paviršiaus, vožtuvo uždoriui ir kotui iškritus iš gaubto, jį iš dalies pakėlus. Keldami gaubtą, ant vožtuvo koto laikinai užsukite vožtuvo koto veržlę. Ši veržlė neleidžia vožtuvo uždorio ir koto mazgui iškristi iš gaubto.

5. Visiškai išsukite varžtus (neparodyta) arba veržles (16 poz., 12 pav.), kurios laiko sujungtus gaubtą ir vožtuvo korpusą, ir atsargiai nukelkite gaubtą.
6. Pašalinkite veržlę ir atskirkite vožtuvo uždorį ir kotą nuo gaubto. Padėkite dalis ant apsauginio paviršiaus, kad nuo sugadinimo apsaugotumėte tarpiklio arba lizdo paviršius.
7. Išimkite gaubto tarpiklį (10 poz., 12 pav.) ir uždenkite vožtuvo korpuso angą, kad apsaugotumėte tarpiklio paviršių ir neleistumėte pašalinėms medžiagoms patekti į vožtuvo korpuso ertmę.
8. Pašalinkite sandariklio jungės veržles, sandariklio jungę, viršutinį apsauginį tarpiklį ir sandariklio manžetą (5, 3, 12 ir 13 poz., 11 pav.). Atsargiai išstumkite visas likusias sandariklio dalis iš gaubto vožtuvo pusės, naudodami suapvalintą strypą arba kitą įrankį, kuris nesuraižytų sandariklio dėžutės sienelės. Nuvalykite sandariklio dėžutę ir metalines sandariklio dalis.

- Patikrinkite vožtuvo koto sriegius ir sandariklio dėžutės paviršius, kad nebūtų aštrių kraštų, galinčių įpjauti sandariklį. Dėl įbrėžų arba atplaišų galimas nuotėkis iš sandariklio dėžutės, taip pat galima sugadinti naują sandariklį. Jei paviršiaus negalima patobulinti švelniai šlifuojant, pakeiskite sugadintas dalis.
- Nuimkite dangą, kuri saugo vožtuvo ertmę, ir įtaisykite naują gaubto tarpiklį (10 poz., 12 pav.) įsitikinę, kad tarpiklio lizdo paviršiai švarūs ir lygūs. Tada užstumkite gaubtą ant koto ir srieginių smeigių (15 poz., 12 pav.) arba ant vožtuvo angos, jei vietoj smeigių bus naudojami varžtai (neparodyta).

---

**Pastaba**

Tinkamai priveržus, kaip nurodyta 11 veiksmė, pakankamai suspaudžiamas spiralinis tarpiklis (12 poz., 12 pav.), siekiant apkrauti ir užsandarinti lizdo žiedo tarpiklį (13 poz., 12 pav.). Be to, užveržiant išorinis gaubto tarpiklio kraštas suspaudžiamas pakankamai (10 poz., 12 pav.), kad būtų užsandarinta korpuso ir gaubto jungtis.

Tinkamomis, 11 veiksmė nurodytomis priveržimo varžtais procedūromis, be kita ko, užtikrinama, kad sriegiai yra švarūs, o varžtai arba veržlės ant smeigių yra tolygiai priveržiami kryžiniu būdu. Dėl spiralinių tarpiklių priveržimo charakteristikų priveržus vieną veržlę gali atsilaisvinti gretima veržlė. Kryžminį veržimo būdą pakartokite keletą kartų, kol bus priveržtas kiekvienas varžtas ar veržlė ir bus užsandarinta korpuso ir gaubto jungtis.

---

**Pastaba**

Smeigė (-ės) ir veržlė (-ės) turi būti įrengiamos taip, kad būtų matomas gamintojo prekės ženklas ir medžiagos klasės žymėjimas, taip užtikrinant galimybę medžiagą palyginti su pasirinktomis ir „Emerson“ / „Fisher“ serijos lentelėje, pateiktoje su šiuo gaminiu, nurodytomis medžiagomis.

---

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Jeigu naudojamos netinkamos smeigių ir veržlių medžiagos ar dalys, gali būti sužaloti asmenys ar sugadinta įranga. Neeksploatuokite šio gaminio su įrengta smeige (-ėmis) ir veržle (-ėmis) ir nenaudokite tokių dalių jį surinkdami, jei šios dalys nėra sertifikuotos „Emerson“ / „Fisher engineering“ ir (arba) nėra nurodytos su šiuo gaminiu pateiktoje serijos lentelėje. Naudojant nesertifikuotas medžiagas ir dalis gali atsirasti apkrovos, viršijančios šiam konkrečiam taikymui numatytas projektines arba standartuose nustatytas ribines vertes. Smeiges įrenkite taip, kad būtų matoma medžiagos klasė ir gamintojo identifikacinė žymė. Kilus įtarimų, kad turimos dalys skiriasi nuo sertifikuotų dalių, nedelsdami kreipkitės į „Emerson“ atstovą.**

- Įtaisykite varžtus, taikydami tinkamas veržimo procedūras, kad korpuso ir gaubto jungtis galėtų išlaikyti bandymo slėgį ir naudojimo sąlygas. Galima vadovautis varžtų užsukimo jėgos 2 lentelėje pateikiamais duomenimis, jei taikomose veržimo procedūrose nenurodoma kitaip.
- Įtaisykite naują sandariklį ir metalines sandariklio dėžutės dalis, atsižvelgdami į atitinkamą 3, 4 arba 5 pav. nurodytą montavimą. Jei naudojami įpjauti žiediniai sandarikliai, žiedus išdėstykite taip, kad įpjovos nesukurtų nuotėkio kanalo. Uždėkite lygiakraštį vamzdį ant vožtuvo koto ir švelniai stumkite kiekvieną minkšto sandariklio dalį į sandariklio dėžutę užtikrindami, kad tarp gretimų minkštų dalių nėra oro.

Įtaisyti grafito juostelės sandariklį būtina ypač atsargiai, kad tarp gretimų žiedų neliktų oro. Žiedus įstatykite po vieną, spausdami tiek, kad viršutinė sandariklio žiedo dalis nenusileistų žemiau sandariklio dėžutės griovelio apatinės briaunos. Įdėjus kiekvieną papildomą žiedą, krūva neturėtų būti spaudžiama žemyn į ertmę daugiau nei įdėto žiedo storis.

13. Įstumkite į vietą sandariklio manžetą, viršutinį apsauginį tarpiklį ir sandariklio jungę (13, 12 ir 3 poz., 11 pav.). Sutepkite sandariklio jungės smeiges (4 poz., 11 pav.) ir sandariklio jungės veržles (5 poz., 11 pav.). Įtaisykite sandariklio jungės veržles.

**Pastaba**

14 veiksmė minimos ir 3 lent. nurodytos užsukimo jėgos vertės yra tik rekomenduojamojo pobūdžio ir yra pateikiamos šios procedūros pradžioje. Jei siekiant užtikrinti sandarumą sandariklio jungės veržlės užveržiamos užsukimo jėga, kurios vertė viršija lentelėje nurodytą rekomenduojamą vertę, tai gali reikšti, kad yra kitokių nesklaidumų.

14. **Jei naudojamas spyruoklinis PTFE V formos žiedinis sandariklis**, veržkite sandariklio jungės veržles tol, kol sandariklio manžeto petys (13 poz., 11 pav.) palies gaubtą.

**Jei naudojamas grafito sandariklis**, priveržkite sandariklio jungės veržles iki didžiausios leidžiamos užsukimo jėgos, nurodytos 3 lentelėje. Tada atlaisvinkite sandariklio jungės veržles ir vėl priveržkite iki rekomenduojamos mažiausios užsukimo jėgos, nurodytos 3 lentelėje.

**Kitų sandariklio tipų atveju** veržkite sandariklio jungės veržles mažais vienodais žingsniais, kol veržlės pasieks mažiausią 3 lentelėje nurodytą rekomenduojamą užsukimo jėgą. Tada veržkite likusias jungės veržles tol, kol sandariklio jungė bus lygi ir su vožtuvo kotu sudarys 90 laipsnių kampą.

**Jei naudojamas sandariklis „ENVIRO-SEAL“ arba „HIGH-SEAL“ su kintama apkrova**, perskaitykite pastabą, pateiktą šios instrukcijos 5 psl. esančio skyriaus „Techninė priežiūra“ pradžioje.

15. Vožtuvo korpuse sumontuokite pavaros mechanizmą ir sujunkite jį su vožtuvo kotu pagal atitinkamo pavaros mechanizmo naudojimo instrukcijoje nurodytą procedūrą.

**3 lentelė. Rekomenduojama sandariklio jungės veržlių (netinka spyruokliniam sandarikliui) užsukimo jėga**

VOŽTUVO KOTO SKERSMUO		VARDINIS SLĖGIS	GRAFITO SANDARIKLIS				PTFE SANDARIKLIS			
			Mažiausia užsukimo jėga		Didžiausia užsukimo jėga		Mažiausia užsukimo jėga		Didžiausia užsukimo jėga	
mm	Col.		N•m	Svar. •col.	N•m	Svar. •col.	N•m	Svar. •col.	N•m	Svar. •col.
9,5	3/8	CL125, CL150	3	27	5	40	1	13	2	19
		CL250 CL300	4	36	6	53	2	17	3	26
		CL600	6	49	8	73	3	23	4	35
12,7	1/2	CL125, CL150	5	44	8	66	2	21	4	31
		CL250 CL300	7	59	10	88	3	28	5	42
		CL600	9	81	14	122	4	39	7	58
19,1	3/4	CL125, CL150	11	99	17	149	5	47	8	70
		CL250 CL300	15	133	23	199	7	64	11	95
		CL600	21	182	31	274	10	87	15	131

**Lizdo ir uždorio mazgo techninė priežiūra**

**▲ ĮSPĖJIMAS**

Atkreipkite dėmesį į įspėjimą, pateiktą skyriaus „Techninė priežiūra“ pradžioje.

## DĖMESIO

„Trim Cartridge“ yra vienkartinis remonto sprendimas. Nerekomenduojama išimti ir iš naujo įdėti „Trim Cartridge“ pirmą kartą sumontavus, nes vožtuvų blokai su „Trim Cartridge“ nepalaiko atviros ir tikrinamos priežiūros strategijos. Jei vožtuve yra „Trim Cartridge“ („Trim Cartridge“ galima atpažinti pagal variklio dangčio jungėje esančią duomenų lentelę, naudojamą sandarinimo veržlę ir užrašą „Fisher“, įspaustą po sankabos tvirtinimo įtaisų), žr. „Fisher ET“ ir „EZ easy-e“ vožtuvų su „Trim Cartridge“ naudojimo instrukciją ([D104358X012](#)), kad būtų atliktos tinkamos priežiūros procedūros.

Ši procedūra nurodo, kaip visiškai išardyti vožtuvo lizdo ir uždorio mazgą. Prireikus tikrinti arba remontuoti vožtuvą, išrinkite tik darbui atlikti reikalingas dalis.

## Išardymas

Jei nenurodyta kitaip, dalių pozicijų numeriai, minimi toliau aprašytuose veiksmuose, yra parodyti 12 pav.

1. Išimkite pavaros mechanizmą ir gaubtą, atsižvelgdami į sandariklio keitimo procedūros 1 - 6 veiksmus skyriuje „Techninė priežiūra“.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

**Saugokitės sužalojimo arba turto sugadinimo dėl vožtuvo arba sandariklio nuotėkio.**

**Dėl bet kokio tarpiklio sandarinimo paviršių sugadinimo vožtuve gali atsirasti nuotėkis.**

**Vožtuvo koto (7 poz.) paviršiaus būklė labai svarbi geram sandariklio sandarumui. Vidinis lizdo žiedo laikiklio paviršius yra ypač svarbūs sklandžiam vožtuvo uždorio veikimui.**

**Vožtuvo uždorio sandarinantys paviršiai (2 poz.) ir lizdo žiedas (9 poz.) yra ypač svarbūs sandariam uždarymui.**

**Atitinkamai apsaugokite šias dalis ardydami lizdo ir uždorio mazgą. Tarpiklio pasirinkimo kriterijai pateikti šios naudojimo instrukcijos 34 psl.**

2. Jei reikia, sandariklio dalis galima išimti. Pakeiskite šias dalis, kaip aprašyta sandariklio keitimo procedūroje.

## Vožtuvai su paprastais arba prailgintais gaubtais

Norėdami išimti vožtuvo lizdo ir uždorio mazgą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Iškelkite vožtuvo uždorio ir koto mazgą [arba uždorio kreipiklį, disko laikiklį ir diską (27, 28 ir 29 poz., 13 pav.), jei naudojami] iš vožtuvo korpuso ir padėkite ant apsauginio paviršiaus.

## Pastaba

Kai kuriems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgas (3 ir 26 poz., 12 ir 13 pav.) išsitrauks kartu su vožtuvo uždorio ir koto mazgu, o kitiems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms vožtuvo uždoris arba antgalis praslys pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, palikdamas laikiklio ir įvorės mazgą vožtuvo korpuse.

2. Išėmę vožtuvo uždorio ir koto mazgą iš vožtuvo, lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.) ir tarpiklius bei reguliavimo žiedą (10, 12 ir 25 poz.) nustumkite į viršų pro vožtuvo uždorį ir kotą arba iškelkite lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, susijusius tarpiklius ir reguliavimo žiedą iš vožtuvo korpuso. Jei vožtuvo uždorį ketinama naudoti pakartotinai, apsaugokite vožtuvo uždorio sandarinantį paviršių, kad nebūtų subraižytas.

3. **Vožtuvams su metalo lizdais** išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite vožtuvo kotą (7 poz.) nuo vožtuvo uždorio (2 poz.).
4. **Vožtuvams su 0,25 - 0,375 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais** žr. 13 pav. Išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite vožtuvo kotą (7 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.). Atsukite disko laikiklį (28 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio. Išimkite diską (29 poz.) iš vožtuvo uždorio antgalio (30 poz.).

**Vožtuvams su 0,5 ir 2 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais** žr. 13 pav. Išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite vožtuvo kotą (7 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.). Išimkite kaištį (31 poz.) ir atsukite antgalį (30 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio. Išimkite diską (29 poz.) iš vožtuvo uždorio kreipiklio.

**Vožtuvams su 3 - 4 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais** žr. 13 pav. Išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite vožtuvo kotą nuo vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.). Išimkite varžtą (32 poz.), kad nuimtumėte antgalį (30 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio. Nuimkite diską (29 poz.).

5. Išimkite lizdo žiedą ir lizdo žiedo tarpiklį (9 ir 13 poz.).
6. Patikrinkite, ar dalys nesusidėvėjusios arba nesugadintos ir nekliudys vožtuvui tinkamai veikti. Pakeiskite arba sutaisykite lizdo ir uždorio mazgo dalis, vadovaudamiesi atitinkamai metalo lizdų šlifavimo arba surinkimo procedūromis.

## Vožtuvai su padidintos eigos (EZ-OVT) lizdo ir uždorio mazgu

Norėdami išimti vožtuvo lizdo ir uždorio mazgą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Nuimkite plokščią gaubto tarpiklį ir spiralinį tarpiklį (10, 25 ir 12 poz.) nuo vožtuvo korpuso. Išmeskite senus tarpiklius.
2. Iškelkite vožtuvo uždorio ir koto mazgą (30 poz., 13 pav.) iš vožtuvo korpuso ir padėkite ant apsauginio paviršiaus.

---

### Pastaba

Lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgas (3 ir 26 poz.) išsitrauks iš vožtuvo korpuso kartu su vožtuvo uždorio ir koto mazgu.

---

3. Iš vožtuvo korpuso išimkite lizdo žiedą (9 poz.). Tarp lizdo žiedo ir vožtuvo korpuso briaunos yra plokščias tarpiklis (13 poz.). Jei tarpiklis neišsitrauks iš vožtuvo korpuso kartu su vožtuvo lizdo žiedu, būtinai ištraukite tarpiklį iš vožtuvo korpuso. Išmeskite tarpiklį ir juosta arba kitaip apsaugokite sandarinantį lizdo žiedo paviršių nuo pažeidimo.
4. Patikrinkite, ar visos dalys nesusidėvėjusios ir nesugadintos, kad jos nekliudytų vožtuvui tinkamai veikti. Nuo visų tarpiklio paviršių ant lizdo ir uždorio mazgo dalių ir vožtuvo korpuso turi būti pašalinti grafito likučiai, paviršiai taip pat neturi būti sulenkti ar įbrėžti. Sandarinantys vožtuvo uždorio laikiklio ir lizdo žiedo paviršiai turi būti nesulenkti, nesubraižyti ir neturėti kitokių pažeidimų, kurie neleistų tinkamai uždaryti vožtuvo. Jei reikia, pakeiskite arba sutaisykite lizdo ir uždorio mazgo dalis.

---

### Pastaba

Jei pažeistas minkštas lizdo diskas, reikia pakeisti visą uždorio mazgą.

---

## Vožtuvai su gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“

Norėdami išimti vožtuvo lizdo ir uždorio mazgą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Iškelkite koto / silfono mazgą su pritaisytu vožtuvo uždoriu [arba uždorio kreipiklį, disko laikiklį ir diską (27, 28 ir 29 poz., 13 pav.), jei naudojami], lizdo žiedo laikiklį ir tarpiklius iš vožtuvo korpuso ir padėkite ant apsauginio paviršiaus.

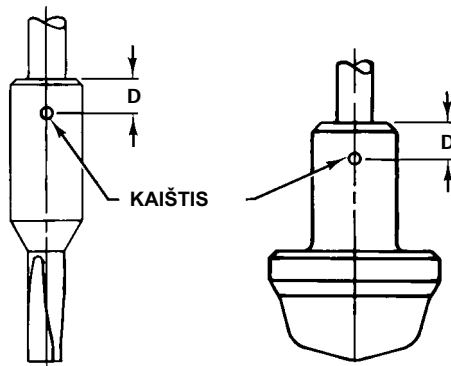
## Pastaba

Kai kuriems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgas (3 ir 26 poz., 12 ir 13 pav.) iš vožtuvo korpuso išsitrauks kartu su koto / silfonu, o kitiems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms vožtuvo uždoris arba strypas praslys pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, palikdamas laikiklio ir įvorės mazgą vožtuvo korpusė.

2. Jei lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgas (3 ir 26 poz.) liko vožtuve, mazgą iškelkite kartu su tarpikliais ir reguliavimo žiedu (10, 12 ir 25 poz.).
3. Jei lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgas (3 ir 26 poz.) išsitraukė iš vožtuvo kartu su koto / silfono mazgu, lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą pastumkite link vožtuvo uždorio peties (2 poz.) arba vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz., 13 pav.), kad galėtumėte pasiekti kaištį (36 poz., 11 pav.).

VOŽTUVO KOTAS		VARŽTO UŽSUKIMO JĖGA		GRAŽTO SKERSMUO, COLIAIS	D DYDIS	
mm	Col.	N•m	Svar. •pėd.		mm	Col.
9,5	3/8	40 - 47	25 - 35	3/32	16	0,625
12,7	1/2	81 - 115	60 - 85	1/8	19	0,75
19,0	3/4	237 - 339	175 - 250	3/16	25	1

## 10 pav. Uždorio / koto jungties ir uždorio / adapterio jungties ir kaiščio keitimo varžtų užsukimo jėga



CU8376-C  
35A5717-C  
A2415-2

„MICRO-FLUTE“

VISO IR APRIBOTO PRALAIIDUMO

4. Įdėkite koto / silfono mazgą ir vožtuvo uždorį į spaustuvus minkštomis žnyplėmis arba kitokius spaustuvus, kad žnyplės suspaustų vožtuvo uždorio dalį, kuri nėra sandarinantis ar kreipiantysis paviršius. Ištraukite kaištį (36 poz., 11 pav.).
5. Tada apverskite uždorio koto mazgą spaustuvoose minkštomis žnyplėmis arba kitokiuose spaustuvoose. Uždėkite veržliaraktį ant vožtuvo koto plokščių sričių tiesiai po pavaros mechanizmo / koto jungtimi, kad kotas nesisuktų. Tada atsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) kartu su vožtuvo uždoriu (2 poz.) arba vožtuvo uždorio kreipikliu (27 poz., 13 pav.) nuo koto / silfono mazgo (20 poz., 11 pav.).
6. Išimkite lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.), jį nustumdami pro adapterį. Jei vožtuvo uždorį ketinama naudoti pakartotinai, apsaugokite vožtuvo uždorio sandarinantį paviršius, kad nebūtų subraižytas.
7. **Vožtuvams su metalo lizdais** išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) nuo vožtuvo uždorio (2 poz.).
8. **Vožtuvams su 0,25 - 0,375 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.). Atsukite disko laikiklį (28 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio. Išimkite diską (29 poz.) iš vožtuvo uždorio antgalio (30 poz.).

**Vožtuvams su 0,5 - 2 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.). Išimkite kaištį (31 poz.) ir atsukite antgalį (30 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio. Išimkite diską (29 poz.) iš vožtuvo uždorio kreipiklio.

**Vožtuvams su 3 - 4 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Išimkite kaištį (8 poz.) ir atsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.). Išimkite varžtą (32 poz.), kad nuimtumėte antgalį (30 poz.) nuo vožtuvo uždorio kreipiklio. Nuimkite diską (29 poz.).

- Išimkite lizdo žiedą ir lizdo žiedo tarpiklį (9 ir 13 poz.).
- Patikrinkite, ar dalys nesusidėvėjusios arba nesugadintos ir nekludys vožtuvui tinkamai veikti. Pakeiskite arba sutaisykite lizdo ir uždorio mazgo dalis, vadovaudamiesi surinkimo procedūromis.

## Vožtuvų su paprastais ir prailgintais gaubtais metalo lizdų šlifavimas

### DĖMESIO

**Kad nesugadintumėte gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ mazgo, nemėginkite šlifuoti metalinių sandarinančių paviršių vožtuvuose su gaubtais su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“. Gaubto mazgo konstrukcija neleidžia kotui sukis ir bet koks priverstinis sukimas sugadins vidinius gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ komponentus.**

Metalo lizdo konstrukcijose vožtuvo lizdo ir lizdo žiedo (2 poz., 12 pav.) sandarinantys paviršiai gali būti šlifuojami, kad būtų pagerintas sandarumas. (Gilūs išmušimai turėtų būti apdirbami staklėmis, o ne šlifuojant.) Naudokite kokybišką šlifavimo pastą, kurios grūdėtumas nuo 280 iki 600. Pastą naudokite vožtuvo uždorio apačioje.

Sumontuokite vožtuvą taip, kad lizdo žiedo laikiklis būtų vietoje, o gaubtas priveržtas prie vožtuvo korpuso. Paprastą rankeną galima padaryti iš juostinio plieno gabalo, priveržus prie vožtuvo uždorio koto veržlėmis. Pakaitomis pasukite rankeną į kiekvieną pusę, kad lizdai šlifuotųsi. Baigus šlifuoti, nuimkite gaubtą ir nuvalykite lizdo paviršius. Visa surinkite, kaip nurodyta lizdo ir uždorio mazgo techninės priežiūros procedūros surinkimo dalyje ir išbandykite vožtuvo uždarymo sandarumą. Jei nuotėkis vis dar per didelis, pakartokite šlifavimo procedūrą.

### Pastaba

EZ vožtuvai su padidintos eigos (EZ-OVT) lizdo ir uždorio mazgu negali būti šlifuojami.

## Surinkimas

Šioje procedūroje numanoma, kad visas lizdo ir uždorio mazgas ir susiję tarpikliai buvo išimti iš vožtuvo korpuso. Jei ne visos minėtos dalys buvo išimtos, pradėkite surinkimo procedūrą nuo atitinkamo veiksmo. Jei nenurodyta kitaip, dalių pozicijų numeriai, minimi toliau aprašytuose veiksmuose, yra parodyti 12 pav.

## Vožtuvai su paprastais arba prailgintais gaubtais

Norėdami surinkti ir įtaisyti vožtuvo lizdo ir uždorio mazgą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

### DĖMESIO

**Kad nesusilpnėtų kotas ir dėl to eksploatuojamas įrenginys nesugestų, niekada pakartotinai nenaudokite seno koto su nauju vožtuvo uždoriu. Naudojant seną kotą su nauju uždoriu, kote reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins kotą. Tačiau panaudotas vožtuvo uždoris gali būti pakartotinai naudojamas su nauju kotu.**



1. **Vožtuvams su metalo lizdais** įsukite vožtuvo kotą (7 poz.) į vožtuvo uždorį (2 poz.). Priveržkite iki 10 pav. nurodytos užsukimo jėgos vertės. Tinkamą gražto skersmenį pasirinkite naudodamiesi 10 pav. Pragręžkite kotą, kaip kreipiklį naudodami vožtuvo uždorio skylę. Pašalinkite visas nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (8 poz.), kad būtų užfiksuotas mazgas.
2. **Vožtuvams su 0,25 - 0,375 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Uždėkite diską (29 poz.) ant vožtuvo uždorio antgalio (30 poz.). Uždėkite disko laikiklį (28 poz.) ant disko ir užsukite disko laikiklį ant vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.).

## DĖMESIO

Kad išvengtumėte vožtuvų su 0,5 - 1 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais gedimo, niekada kartu nenaudokite seno vožtuvo uždorio kreipiklio ir naujo vožtuvo uždorio antgalio. Naudojant seną vožtuvo uždorio kreipiklį su nauju uždorio antgaliu, vožtuvo uždorio kreipiklyje reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins kreipiklį. Vis dėlto panaudotas vožtuvo uždorio antgalis gali būti pakartotinai naudojamas su nauju vožtuvo uždorio kreipikliu.

**Vožtuvams su 0,5 - 1 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Įstatykite diską (29 poz.) į vožtuvo uždorio kreipiklį (27 poz.). Užsukite antgalį (30 poz.) ant vožtuvo uždorio kreipiklio, kad užfiksuotumėte disko padėtį. Naudodami 3/32 colio gražtą pragręžkite vožtuvo uždorio kreipiklį, kaip kreipiklį naudodami antgalio skylę. Pašalinkite visas nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (31 poz.).

## DĖMESIO

Kad išvengtumėte vožtuvų su 1,5 - 2 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais gedimo, niekada kartu nenaudokite seno vožtuvo uždorio antgalio ir naujo vožtuvo uždorio kreipiklio. Naudojant seną vožtuvo uždorio antgalį su nauju uždorio kreipikliu, vožtuvo uždorio antgalyje reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins antgalį. Vis dėlto panaudotas vožtuvo uždorio kreipiklis gali būti pakartotinai naudojamas su nauju vožtuvo uždorio antgaliu.

**Vožtuvams su 1,5 - 2 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Įstatykite diską (29 poz.) į vožtuvo uždorio antgalį (27 poz.). Įsukite antgalį (30 poz.) į vožtuvo uždorio kreipiklį, kad užfiksuotumėte disko padėtį. Naudodami 3/32 colio gražtą pragręžkite vožtuvo uždorio antgalį, kaip kreipiklį naudodami vožtuvo uždorio kreipiklio skylę. Pašalinkite visas nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (31 poz.).

**Vožtuvams su 3 - 4 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Įstatykite diską (29 poz.) į vožtuvo uždorio antgalį (27 poz.). Uždėkite antgalį (30 poz.) ant vožtuvo uždorio kreipiklio, kad užfiksuotumėte disko padėtį. Įstatykite varžtą (32 poz.) pro antgalį ir įsukite jį į vožtuvo uždorio kreipiklį, kad pritvirtintumėte antgalį prie vožtuvo uždorio kreipiklio.

## DĖMESIO

Kad išvengtumėte gedimo, niekada kartu nenaudokite seno koto ir naujo vožtuvo uždorio kreipiklio. Naudojant seną kotą su nauju vožtuvo uždorio kreipikliu, kote reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins kotą. Vis dėlto panaudotas vožtuvo uždorio kreipiklis gali būti pakartotinai naudojamas su kotu, išskyrus vožtuvuose su 0,5 - 1 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais (žr. 13 pav.). Šios konstrukcijos vožtuvams panaudotą vožtuvo uždorio kreipiklį reikėtų naudoti tik tuo atveju, jei pakartotinai naudojamas antgalis.

3. **Vožtuvams su metalo lizdais** įsukite vožtuvo kotą (7 poz.) į vožtuvo uždorio kreipiklį (27 poz., 13 pav.). Priveržkite iki 10 pav. nurodytos užsukimo jėgos vertės. Tinkamą gražto skersmenį pasirinkite naudodamiesi 10 pav. Pragręžkite kotą, kaip kreipiklį naudodami vožtuvo uždorio kreipiklio skylę. Pašalinkite visas nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (8 poz.), kad būtų užfiksuotas mazgas.

- Įtaisykite lizdo žiedo tarpiklį (13 poz.) ir pakeiskite lizdo žiedą (9 poz.).

---

**Pastaba**

Kai kuriems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms vožtuvo uždoris arba antgalis pralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.), o kitiems dydžiams ir konfigūracijoms - nepralenda.

---

- Jei vožtuvo uždoris (2 poz.) arba vožtuvo uždorio antgalis (30 poz., 13 pav.) nepralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.), atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  - Uždėkite lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.) ant vožtuvo uždorio ir koto mazge esančio koto arba ant vožtuvo uždorio kreipiklio ir koto mazge esančio koto.
  - Įtaisykite lizdo laikiklio ir įvorės mazgą kartu su vožtuvo uždorio ir koto mazgu arba su vožtuvo uždorio kreipiklio ir koto mazgu ant lizdo žiedo viršaus patikrinę, kad lizdo žiedo laikiklis tinkamai įtaisytas ant lizdo žiedo. Lizdo žiedo laikiklį vožtuvo korpuso atžvilgiu galima bet kaip pasukti.
  - Uždėkite spiralinį tarpiklį, reguliavimo žiedą ir gaubto tarpiklį (12, 25 ir 10 poz.) ant lizdo žiedo laikiklio peties.
- Jei vožtuvo uždoris (2 poz.) arba vožtuvo uždorio antgalis (30 poz., 13 pav.) nepralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.), atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  - Įtaisykite lizdo laikiklio ir įvorės mazgą ant lizdo žiedo viršaus patikrinę, kad lizdo žiedo laikiklis tinkamai įtaisytas ant lizdo žiedo. Lizdo žiedo laikiklį vožtuvo korpuso atžvilgiu galima bet kaip pasukti.
  - Uždėkite spiralinį tarpiklį, reguliavimo žiedą ir gaubto tarpiklį (12, 25 ir 10 poz.) ant lizdo žiedo laikiklio peties.
  - Įstumkite vožtuvo uždorio ir koto mazgą arba vožtuvo uždorio kreipiklio ir koto mazgą į lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.).
- Pritaisykite ant vožtuvo korpuso gaubtą ir baikite surinkimą, atlikdami skyriaus „Sandariklio keitimas“ 10 - 15 veiksmus, praleisdami 12 ir 13 veiksmus, jei neįrengiamas naujas sandariklis, ir atkreipkite dėmesį į pastabą prieš 11 veiksmą.

## Vožtuvai su padidintos eigos (EZ-OVT) lizdo ir uždorio mazgu

Norėdami surinkti ir įtaisyti vožtuvo lizdo ir uždorio mazgą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Įtaisykite lizdo žiedo tarpiklį (13 poz.) ir pakeiskite lizdo žiedą (9 poz.).
- Uždėkite lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 poz.) ant vožtuvo uždorio ir koto mazge esančio koto (30 poz., 13 pav.).
- Ant lizdo žiedo įtaisykite lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, kuriam taip pat priklauso vožtuvo uždorio ir koto mazgas. Įsitikinkite, kad lizdo žiedo laikiklis tinkamai užsideda ant lizdo žiedo. Lizdo žiedo laikiklį vožtuvo korpuso atžvilgiu galima bet kaip pasukti.
- Uždėkite spiralinį tarpiklį, reguliavimo žiedą ir gaubto tarpiklį (12, 25 ir 10 poz.) ant lizdo žiedo laikiklio peties.

5. Pritaisykite ant vožtuvo korpuso gaubtą ir baikite surinkimą, atlikdami skyriaus „Sandariklio keitimas“ 10 - 15 veiksmus, praleisdami 12 ir 13 veiksmus, jei neįrengiamas naujas sandariklis. Prieš atlikdami 11 veiksmą, atkreipkite dėmesį į pastabą.

---

**Pastaba**

Jungiant vožtuvo kotą prie koto jungimo bloko ant pavaros, reikia paveikti papildoma koto jėga į vožtuvo uždorį, kad uždoris tinkamai atsiremtų į lizdo žiedą. To prireiks, kad būtų deformuotas minkštas lizdo diskas ir užtikrinamas pagalbinis metalo-metalo sąlyčio paviršius tarp vožtuvo uždorio kreipiklio ir lizdo žiedo.

---

**Vožtuvai su gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“**

Norėdami surinkti ir įtaisyti vožtuvo lizdo ir uždorio mazgą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. **Vožtuvams su 0,25 - 0,375 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Uždėkite diską (29 poz.) ant vožtuvo uždorio antgalio (30 poz.). Uždėkite disko laikiklį (28 poz.) ant disko ir užsukite disko laikiklį ant vožtuvo uždorio kreipiklio (27 poz.).

**DĖMESIO**

**Kad išvengtumėte vožtuvų su 0,5 - 1 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais gedimo, niekada kartu nenaudokite seno vožtuvo uždorio kreipiklio ir naujo vožtuvo uždorio antgalio. Naudojant seną vožtuvo uždorio kreipiklį su nauju uždorio antgaliu, vožtuvo uždorio kreipiklyje reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins kreipiklį. Vis dėlto panaudotas vožtuvo uždorio antgalis gali būti pakartotinai naudojamas su nauju vožtuvo kreipikliu.**

---

**Vožtuvams su 0,5 - 1 colio skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Įstatykite diską (29 poz.) į vožtuvo uždorio antgalį (27 poz.). Užsukite antgalį (30 poz.) ant vožtuvo uždorio kreipiklio, kad užfiksuotumėte disko padėtį. Naudodami 3/32 colio grąžtą pragręžkite vožtuvo uždorio kreipiklį, kaip kreipiklį naudodami antgalio skylę. Pašalinkite visas nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (31 poz.).

**DĖMESIO**

**Kad išvengtumėte vožtuvų su 1,5 - 2 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais gedimo, niekada kartu nenaudokite seno vožtuvo uždorio antgalio ir naujo vožtuvo uždorio kreipiklio. Naudojant seną vožtuvo uždorio antgalį su nauju uždorio kreipikliu, vožtuvo uždorio antgalyje reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins antgalį. Vis dėlto panaudotas vožtuvo uždorio kreipiklis gali būti pakartotinai naudojamas su nauju vožtuvo uždorio antgaliu.**

---

**Vožtuvams su 1,5 - 2 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Įstatykite diską (29 poz.) į vožtuvo uždorio antgalį (27 poz.). Įsukite antgalį (30 poz.) į vožtuvo uždorio kreipiklį, kad užfiksuotumėte disko padėtį. Naudodami 3/32 colio grąžtą pragręžkite vožtuvo uždorio antgalį, kaip kreipiklį naudodami vožtuvo uždorio kreipiklio skylę. Pašalinkite visas nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (31 poz.).

**Vožtuvams su 3 - 4 colių skylė ir sudėtinės medžiagos lizdais žr. 13 pav.** Įstatykite diską (29 poz.) į vožtuvo uždorio antgalį (27 poz.). Uždėkite antgalį (30 poz.) ant vožtuvo uždorio kreipiklio, kad užfiksuotumėte disko padėtį. Įstatykite varžtą (32 poz.) pro antgalį ir įsukite jį į vožtuvo uždorio kreipiklį, kad pritvirtintumėte antgalį prie vožtuvo uždorio kreipiklio.

**DĖMESIO**

**Kad nesusilpnėtų adapteris ir dėl to eksploatuojamas įrenginys nesugestų, niekada pakartotinai nenaudokite seno adapterio su nauju vožtuvo uždoriu arba vožtuvo uždorio kreipikliu. Naudojant seną adapterį su nauju vožtuvo uždoriu arba vožtuvo uždorio kreipikliu, adapteryje reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins adapterį. Tačiau panaudotas vožtuvo uždoris arba vožtuvo uždorio kreipiklis gali būti pakartotinai naudojamas su nauju adapteriu.**

---

- Užsukite vožtuvo uždorį (2 poz.) arba vožtuvo uždorio kreipiklį (27 poz., 13 pav.), jei vožtuve yra sudėtinės medžiagos lizdai, ant adapterio (24 poz., 11 pav.). Priveržkite iki 10 pav. nurodytos užsukimo jėgos vertės.

---

#### **Pastaba**

Vožtuvų uždoriuose gali nebūti iš anksto išgręžtų skylių. Atlikite toliau nurodytą veiksmą.

---

- Jei vožtuvo uždoryje nėra iš anksto išgręžtų skylių, išgręžkite skylę, kaip parodyta 10 pav. Kitu atveju pasirinkite tinkamą grąžto dydį (10 pav.) ir pragręžkite adapterį, kaip kreipiklį naudodami vožtuvo uždorio skylę. Pašalinkite visas nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (8 poz.), kad būtų užfiksuotas mazgas.

---

#### **Pastaba**

Kai kuriems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms vožtuvo uždoris arba antgalis pralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, o kitiems dydžiams ir konfigūracijoms – nepralenda.

---

- Jei vožtuvo uždoris (2 poz.) arba vožtuvo uždorio antgalis (30 poz., 13 pav.) nepralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.), atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  - Stumkite lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.) ant adapterio (24 poz., 11 pav.), kad įvorė atsидurtų ant vožtuvo uždorio arba vožtuvo uždorio kreipiklio peties.
  - Uždėkite spiralinį tarpiklį, reguliavimo žiedą ir gaubto tarpiklį (12, 25 ir 10 poz.) ant lizdo žiedo laikiklio peties.
  - Uždėkite veržliaraktį ant koto plokščių sričių tiesiai po pavaros mechanizmo / koto jungtimi, kad kotas nesisuktų.
  - Užsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) kartu su vožtuvo uždoriu arba vožtuvo uždorio kreipikliu, lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgu bei tarpikliais ant koto / silfono mazgo (20 poz., 11 pav.). Veržkite adapterį, kol gerai priglus. Tada sukite adapterį, kol vožtuvo koto skylė susilygiuos su kita adapterio kaiščio skylė. Įstumkite naują kaištį (36 poz.), kad užfiksuotumėte mazgą.
  - Įtaisykite lizdo žiedo tarpiklį (13 poz.) ir pakeiskite lizdo žiedą (9 poz.).
  - Įtaisykite lizdo laikiklio ir įvorės mazgą kartu su vožtuvo uždoriu / adapterio mazgu arba su vožtuvo uždorio kreipiklio / adapterio mazgu ant lizdo žiedo viršaus patikrinę, kad lizdo žiedo laikiklis tinkamai įtaisytas ant lizdo žiedo. Lizdo žiedo laikiklį vožtuvo korpuso atžvilgiu galima bet kaip pasukti.
  - Uždėkite naują tarpiklį (22 poz., 11 pav.) ant koto ir silfono mazgo.
- Jei vožtuvo uždoris (2 poz.) arba vožtuvo uždorio antgalis (30 poz., 13 pav.) nepralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.), atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  - Uždėkite veržliaraktį ant koto plokščių sričių tiesiai po pavaros mechanizmo / koto jungtimi, kad kotas nesisuktų.
  - Užsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) kartu su vožtuvo uždoriu arba vožtuvo uždorio kreipikliu ant koto / silfono mazgo (20 poz., 11 pav.). Veržkite adapterį, kol gerai priglus. Tada sukite adapterį, kol vožtuvo koto skylė susilygiuos su kita adapterio kaiščio skylė. Įstumkite naują kaištį (36 poz.), kad užfiksuotumėte mazgą.
  - Įtaisykite lizdo žiedo tarpiklį (13 poz.) ir pakeiskite lizdo žiedą (9 poz.).

- d. Įtaisykite lizdo laikiklio ir įvorės mazgą ant lizdo žiedo viršaus patikrinę, kad lizdo žiedo laikiklis tinkamai įtaisytas ant lizdo žiedo. Lizdo žiedo laikiklį vožtuvo korpuso atžvilgiu galima bet kaip pasukti.
  - e. Uždėkite spiralinį tarpiklį, reguliavimo žiedą ir gaubto tarpiklį (12, 25 ir 10 poz.) ant lizdo žiedo laikiklio peties.
  - f. Įstumkite vožtuvo uždorio / adapterio mazgą arba vožtuvo uždorio kreipiklio / adapterio mazgą ir pritaisytą koto ir silfono mazgą į lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą (3 ir 26 poz.).
  - g. Uždėkite naują tarpiklį (22 poz., 11 pav.) ant koto ir silfono mazgo.
6. Pritaisykite ant vožtuvo korpuso gaubtą ir baikite surinkimą, atlikdami skyriaus „Sandariklio keitimas“ 10 - 15 veiksmus, praleisdami 12 ir 13 veiksmus, jei neįrengiamas naujas sandariklis, ir atkreipkite dėmesį į pastabą prieš 11 veiksmą.

## Gaubtas ir silfoninis sandariklis „ENVIRO-SEAL“

### Paprasto arba prailginto gaubto keitimas gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ (koto / silfono mazgas)

Pateikiamos instrukcijos dėl paprasto arba prailginto gaubto keitimo gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“, jei esamas vožtuvas yra su metalo lizdu. Jei vožtuvas yra su sudėtinės medžiagos lizdu, žr. 13 pav. ir informaciją apie sudėtinės medžiagos lizdus, pateikiamą procedūroje „Vožtuvai su gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ skyriuje „Lizdo ir uždorio mazgo techninė priežiūra“.

1. Išimkite pavaros mechanizmą ir gaubtą, atsižvelgdami į sandariklio keitimo procedūros 1 - 6 veiksmus skyriuje „Techninė priežiūra“.

---

#### Pastaba

Kai kuriems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms vožtuvo uždoris arba antgalis pralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, o kitiems dydžiams ir konfigūracijoms - nepralenda. Jei vožtuvo uždoris nepralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, tai vožtuvo uždorio / koto mazgą ir lizdo žiedo laikiklio / įvorės mazgą reikia išimti kartu.

---

2. Vožtuvo uždorio ir koto mazgą ir, jei reikia, lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą atsargiai išimkite iš vožtuvo korpuso.
  3. Išimkite ir išmeskite esamą gaubto tarpiklį (10 poz., 12 pav.). Uždenkite vožtuvo korpuso angą, kad apsaugotumėte sandarinimo paviršius ir neleistumėte pašalinėms medžiagoms patekti į vožtuvo korpuso ertmę.
- 

#### Pastaba

„ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazgas, skirtas „easy-e“ vožtuvams, tiekiamas tik su sriegine ir gręžtine uždorio / adapterio jungtimi. Esamą vožtuvo uždorį galima naudoti pakartotinai su nauju koto / silfono mazgu arba galima įtaisyti naują uždorį.

---

4. Patikrinkite esamą vožtuvo uždorį. Jei uždorio būklė gera, jį galima naudoti pakartotinai su nauju „ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazgu. Norėdami atskirti esamą vožtuvo uždorį nuo koto, pirmiau įdėkite esamą uždorį / koto mazgą į spaustuvus minkštomis žnyplėmis arba kitokius spaustuvus, kad žnyplės suspaustų vožtuvo uždorio dalį, kuri nėra sandarinantis paviršius. Ištraukite arba išgręžkite kaištį (8 poz., 12 pav.).
5. Uždėkite veržliaraktį ant esamo vožtuvo koto plokščių sričių tiesiai po pavaros mechanizmo / koto jungties sriegiais. Tada atsukite kotą nuo vožtuvo uždorio (2 poz., 12 pav.).

## DĖMESIO

Kai montuojate vožtuvo uždorį „ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazge, vožtuvo kotas neturi suktis. Galima sugadinti silfoną.

Nespauskite silfono gaubto ar kitų koto / silfono mazgo dalių. Suimkite tik plokščias koto dalis, išsikišusias virš silfono gaubto.

### Pastaba

„ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazge yra iš vienos dalies sudarytas kotas.

### 4 lentelė. Rekomenduojama užsikimo jėga gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ jungės veržlėms

VOŽTUVO DYDIS, NPS	VOŽTUVO KOTO SKERSMUO TIES SANDARIKLIU	MAŽIAUSIA UŽSUKIMO JĖGA		DIDŽIAUSIA UŽSUKIMO JĖGA	
		N•m	Svar. •col.	N•m	Svar. •col.
1/2 - 2	1/2	2	22	4	33
3 - 4	1	5	44	8	67

6. Norint pritaisyti vožtuvo uždorį prie naujame „ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazge esančio koto, pirmiau būtina pritaisyti vožtuvo uždorį prie adapterio (24 poz., 11 pav.). Raskite adapterį. Atkreipkite dėmesį, kad skylė neišgręžta adapterio sriegiuose, kur vožtuvo uždoris užsukamas ant adapterio.

Įtvirtinkite vožtuvo uždorį spaustuvuose minkštomis žnyplėmis arba kitokiuose spaustuvuose. Nespauskite uždorio už jokio sandarinančio paviršiaus. Kad būtų lengva sriegti adapterį, uždorį įtaisykite laikiklyje arba spaustuvuose. Įsukite adapterį į vožtuvo uždorį ir priveržkite iki atitinkamos užsikimo jėgos vertės, nurodytos 10 pav.

### Pastaba

Vožtuvų uždoriuose gali nebūti iš anksto išgręžtų skylių. Atlikite toliau nurodytą veiksmą.

7. Jei vožtuvo uždoryje nėra iš anksto išgręžtų skylių, išgręžkite skylę, kaip parodyta 10 pav. Kitu atveju pasirinkite tinkamą grąžto dydį (10 pav.) ir pragręžkite adapterį, kaip kreipiklį naudodami vožtuvo uždorio skylę. Pašalinkite visas metalo nuolaužas arba atplaišas ir įstumkite naują kaištį (8 poz., 12 pav.), kad būtų užfiksuotas vožtuvo uždorio / adapterio mazgas.

### Pastaba

Kai kurioms vožtuvo uždorio konfigūracijoms, prieš pritaisydami adapterį prie koto, išsikišusio iš „ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazgo apačios, turite įtaisyti vožtuvo uždorio / adapterio mazgą lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgo viduje. Jei tai būtina atlikti, uždėkite spiralinį tarpiklį, reguliavimo žiedą ir gaubto tarpiklį (12, 25 ir 10 poz., 12 pav.) ant lizdo žiedo laikiklio peties. Patikrinkite tarpus esamame lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazge. Jei reikia, naudokite atitinkamus veiksmus, kad atremtumėte lizdo žiedo laikiklį, kol sukate vožtuvo uždorio / adapterio mazgą ant vožtuvo koto, išsikišusio iš „ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazgo.

8. Uždėkite veržliaraktį ant vožtuvo koto plokščių sričių tiesiai po pavaros mechanizmo / koto jungtimi, kad kotas nesisuktų.
9. Užsukite adapterį (24 poz., 11 pav.) kartu su vožtuvo uždoriu arba vožtuvo uždorio kreipikliu ir kai kuriais atvejais naudojamu lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgu bei tarpikliais ant koto. Pirštais priveržkite adapterį. Tada veržliarakčiu

veržkite adapterį, kol vožtuvo koto skylė susilygiuos su kita adapterio kaiščio skylė. Įstumkite naują kaištį (36 poz., 11 pav.), kad užfiksuotumėte mazgą. Įsitinkinkite, kad spiralinis tarpiklis, reguliavimo žiedas ir gaubto tarpiklis (12, 25 ir 10 poz., 12 pav.) yra ant lizdo žiedo laikiklio peties.

- Patikrinkite lizdo žiedą. Jei būtina, pakeiskite.
- Įtaisykite naują koto / silfono mazgą su vožtuvo uždoriu / adapteriu, jį įstatydami į vožtuvo korpusą.
- Uždėkite naują tarpiklį (22 poz., 11 pav.) ant koto / silfono mazgo. Uždėkite naują „ENVIRO-SEAL“ gaubtą ant koto / silfono mazgo.

## Pastaba

Smeigė (-ės) ir veržlė (-ės) turi būti įrengiamos taip, kad būtų matomas gamintojo prekės ženklas ir medžiagos klasės žymėjimas, taip užtikrinant galimybę medžiagą palyginti su pasirinktomis ir „Emerson“ / „Fisher“ serijos lentelėje, pateiktoje su šiuo gaminiu, nurodytomis medžiagomis.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Jei naudojamos netinkamos smeigių ir veržlių medžiagos ar dalys, gali būti sužaloti asmenys ar sugadinta įranga. Neekspluatuokite šio gaminio su įrengta smeige (-ėmis) ir veržle (-ėmis) ir nenaudokite tokių dalių jį surinkdami, jei šios dalys nėra sertifikuotos „Emerson“ / „Fisher engineering“ ir (arba) nėra nurodytos su šiuo gaminiu pateiktoje serijos lentelėje. Naudojant nesertifikuotas medžiagas ir dalis gali atsirasti apkrovos, viršijančios šiam konkrečiam taikymui numatytas projektines arba standartuose nustatytas ribines vertes. Smeiges įrenkite taip, kad būtų matoma medžiagos klasė ir gamintojo identifikacinė žymė. Kilus įtarimų, kad turimos dalys skiriasi nuo sertifikuotų dalių, nedelsdami kreipkitės į „Emerson“ atstovą.

- Tinkamai sutepkite gaubto smeiges. Uždėkite ir priveržkite gaubto veržles, naudodami tinkamą užsukimo jėgą.
- Įtaisykite naują sandariklį ir metalines sandariklio dėžutės dalis, atitinkamai atsižvelgdami į 14 arba 15 pav. parodytą montavimą.
- Įtaisykite sandariklio jungę. Tinkamai sutepkite sandariklio jungės smeiges ir sandariklio jungės veržlių paviršius.

**Jei naudojamas grafito sandariklis**, priveržkite sandariklio jungės veržles iki didžiausios leidžiamos užsukimo jėgos, nurodytos 4 lentelėje. Tada atlaisvinkite sandariklio jungės veržles ir vėl priveržkite iki rekomenduojamos mažiausios užsukimo jėgos, nurodytos 4 lentelėje.

**Kitų sandariklio tipų atveju** veržkite sandariklio jungės veržles mažais vienodais žingsniais, kol veržlės pasieks mažiausią 4 lentelėje nurodytą rekomenduojamą užsukimo jėgą. Tada veržkite likusias jungės veržles tol, kol sandariklio jungė bus lygi ir su vožtuvo kotu sudarys 90 laipsnių kampą.

- Įtaisykite eigos indikatorius dalis ir koto veržles; sumontuokite pavaros mechanizmą vožtuvo korpuse pagal atitinkamo pavaros mechanizmo naudojimo instrukcijoje pateiktą procedūrą.

## Įrengto silfoninio sandariklio „ENVIRO-SEAL“ (koto / silfono mazgas) keitimas

Pateikiamos instrukcijos dėl gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ keitimo, jei esamas vožtuvas yra su metalo lizdu. Jei vožtuvas yra su sudėtinės medžiagos lizdu, žr. 13 pav. ir informaciją apie sudėtinės medžiagos lizdus, pateikiamą procedūroje „Vožtuvai su gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL““ skyriuje „Lizdo ir uždorio mazgo techninė priežiūra“.

- Išimkite pavaros mechanizmą ir gaubtą, atsižvelgdami į sandariklio keitimo procedūros 1 - 5 veiksmus skyriuje „Techninė priežiūra“.

## Pastaba

Kai kuriems vožtuvo uždorio dydžiams ir konfigūracijoms vožtuvo uždoris arba antgalis pralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, o kitiems dydžiams ir konfigūracijoms - nepralenda. Jei vožtuvo uždoris nepralenda pro lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą, tai vožtuvo uždorio / koto mazgą ir lizdo žiedo laikiklio / įvorės mazgą reikia išimti kartu.

2. Vožtuvo uždorio ir koto mazgą ir, jei reikia, lizdo žiedo laikiklio ir įvorės mazgą atsargiai išimkite iš vožtuvo korpuso. Išimkite ir išmeskite esamą gaubto tarpiklį (10 poz., 12 pav.) ir tarpiklį (22 poz., 11 pav.). Uždenkite vožtuvo korpuso angą, kad apsaugotumėte sandarinimo paviršius ir neleistumėte pašalinėms medžiagoms patekti į vožtuvo korpuso ertmę.

## **DĖMESIO**

**ENVIRO-SEAL koto / silfono mazgas, skirtas „easy-e“ vožtuvams, galimas tik su sriegine ir įtvirtinta kaištine adapterio / koto jungtimi. Esamą vožtuvo uždorį galima naudoti pakartotinai su nauju koto / silfono mazgu arba galima įtaisyti naują uždorį. Jei esamas vožtuvo uždoris naudojamas pakartotinai, o adapterio būklė gera, jį taip pat galima naudoti pakartotinai. Vis dėlto, kad nesusilpnėtų adapteris ir dėl to eksploatuojamas įrenginys nesugestų, niekada pakartotinai nenaudokite seno adapterio su nauju vožtuvo uždoriu. Naudojant seną adapterį su nauju uždoriu, adapteryje reikia išgręžti naują skylę kaiščiui, kuri susilpnins adapterį. Tačiau panaudotas vožtuvo uždoris gali būti pakartotinai naudojamas su nauju adapteriu.**

3. Patikrinkite esamą vožtuvo uždorį ir adapterį. Jeigu jų būklė gera, galima naudoti pakartotinai su nauju koto / silfono mazgu ir jų nereikia atskirti.

## **DĖMESIO**

**Kai šalinatė / montuojatė vožtuvo uždorį „ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazge, vožtuvo kotas neturi sukstis. Galima sugadinti silfoną.**

**Nespauskite silfono gaubto ar kitų koto / silfono mazgo dalių. Suimkite tik plokščias koto dalis, išsikišusias virš silfono gaubto.**

### **Pastaba**

„ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazge yra iš vienos dalies sudarytas kotas.

4. Jei esami vožtuvo uždoris ir adapteris yra netinkamos būklės ir juos reikia pakeisti, pirmiau įdėkite esamą koto / silfono mazgą ir vožtuvo uždorio / adapterio mazgą į spaustuvus minkštomis žnyplėmis arba kitokius spaustuvus, kad žnyplės suspaustų vožtuvo uždorio dalį, kuri nėra sandarinantis paviršius. Ištraukite arba išgręžkite kaištį (8 poz., 12 pav.). Ištraukite kaištį (36 poz., 11 pav.).
5. Naudokite veržliaraktį ant vožtuvo koto plokščių sričių tiesiai po pavaros mechanizmo / koto jungtimi, esančia spaustuose minkštomis žnyplėmis arba kitokuose spaustuose, kad kotas nesisuktų. Tada atsukite vožtuvo uždorį nuo adapterio, o adapterį - nuo koto / silfono mazgo.
6. Norėdami pritaisyti esamą arba naują vožtuvo uždorį prie naujame „ENVIRO-SEAL“ koto / silfono mazge esančio koto, pirmiau pritaisykite vožtuvo uždorį prie adapterio (24 poz., 11 pav.), jei vožtuvo uždoris buvo išimtas iš adapterio. Raskite adapterį. Atkreipkite dėmesį, kad skylė neišgręžta naujo adapterio sriegiuose, kur vožtuvo uždoris užsukamas ant adapterio.  
  
Įtaisydami naują vožtuvo uždorį ir (arba) naują adapterį, įtvirtinkite vožtuvo uždorį į spaustuvus minkštomis žnyplėmis arba kitokius spaustuvus. Nespauskite uždorio už jokio sandarinančio paviršiaus. Kad būtų lengva sriegti adapterį, uždorį įtaisykite laikiklyje arba spaustuose. Įsukite adapterį į vožtuvo uždorį ir priveržkite iki atitinkamos užsukimo jėgos vertės, nurodytos 10 pav.
7. Baikite montavimą, atlikdami 7 - 16 veiksmus, nurodytus procedūroje „Paprasto arba prailginto gaubto keitimas gaubtu su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“, pateiktoje ankstesniame skyriuje.



## Gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ valymas

Gaubtas su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ sukurtas taip, kad būtų galima išvalyti arba patikrinti nuotėkį. Žr. 11 pav. pateiktą gaubto su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“ vaizdą ir atlikite šiuos valymo arba sandarumo patikros veiksmus.

1. Išimkite du diametraliai priešingus vamzdžio kaiščius (16 poz.).
2. Prijunkite valymo skystį prie vienos iš vamzdžio kaiščio jungčių.
3. Įtaisykite tinkamus vamzdžius ar vamzdelius kitoje vamzdžio kaiščio jungtyje, kad būtų išleistas valymo skystis arba prijungtas analizatorius, siekiant patikrinti, ar nėra nuotėkio.
4. Išvalę arba patikrinę, ar nėra nuotėkio, pašalinkite vamzdžius arba vamzdelius ir iš naujo įtaisykite vamzdžio kaiščius (16 poz.).

## Dalių užsakymas

Kiekvienam vožtuvui priskiriamas serijos numeris, kurį galima rasti ant vožtuvo. Tas pats numeris taip pat yra pavaros mechanizmo gamintojo lentelėje, kai vožtuvas tiekiamas iš gamyklos kaip reguliavimo vožtuvo mazgas. Kreipdamiesi techninės pagalbos į vietinį „Emerson“ prekybos skyrių, nurodykite serijos numerį. Norėdami užsakyti pakaitinių dalių, susiraskite kiekvienos reikalingos dalies serijos numerį ir 11 simbolių dalies numerį, nurodytus dalių sąrašė.

### Pastaba.

Jei vožtuve yra „Trim Cartridge“ („Trim Cartridge“ galima atpažinti pagal variklio dangčio jungėje esančią duomenų lentelę, naudojamą sandarinimo veržlę ir užrašą „Fisher“, įspaustą po sankabos tvirtinimo įtaisų), žr. „Fisher ET“ ir „EZ easy-e“ vožtuvų su „Trim Cartridge“ naudojimo instrukciją ([D104358X012](#)), kad būtų galima užsakyti dalių.

## Dalių rinkiniai

10 poz. daliai tarpiklių dalių rinkiniai nurodyti lentelėje.

### Packing Kits (non-live-loaded)

REPAIR KIT MATERIAL	STEM DIAMETER, mm (INCH) YOKE BOSS DIAMETER, mm (INCH)		
	9.5 (3/8) 54 (2-1/8)	12.7 (1/2) 71 (2-13/16)	19.1 (3/4) 90 (3-9/16)
	Part Number		
PTFE (Contains keys 6, 8, 10, 11, and 12)	RPACKX00012	RPACKX00022	RPACKX00032
Double PTFE (Contains keys 6, 8, 11, and 12)	RPACKX00042 <sup>(1)(2)</sup>	RPACKX00052 <sup>(1)</sup>	RPACKX00062 <sup>(1)</sup>
PTFE/Composition (Contains keys 7, 8, 11, and 12)	RPACKX00072	RPACKX00082	RPACKX00092
Single Graphite Ribbon/Filament (Contains keys 7 [ribbon ring], 7 [filament ring], 8, and 11)	RPACKX00102	RPACKX00112	RPACKX00122
Double Graphite Ribbon/Filament (Contains keys 7 [ribbon ring], 7 [filament ring], 8, and 11)	RPACKX00162	RPACKX00172	RPACKX00182

1. These parts kits contain one extra lower wiper (key 30). Discard this extra part upon assembly.  
2. This parts kit contains one extra packing ring (key 7). Discard this extra part upon assembly.

### Packing Kits (ENVIRO-SEAL) Repair

REPAIR KIT MATERIAL	STEM DIAMETER, mm (INCH) YOKE BOSS DIAMETER, mm (INCH)		
	9.5 (3/8) 54 (2-1/8)	12.7 (1/2) 71 (2-13/16)	19.1 (3/4) 90 (3-9/16)
	Part Number		
Double PTFE (Contains keys 214, 215, and 218)	RPACKX00192	RPACKX00202	RPACKX00212
Graphite ULF (Contains keys 207, 208, 209, 210, and 214)	RPACKX00592	RPACKX00602	RPACKX00612
Duplex (Contains keys 207, 209, 214, and 215)	RPACKX00292	RPACKX00302	RPACKX00312

### Packing Kits (ENVIRO-SEAL) Retrofit

REPAIR KIT MATERIAL	STEM DIAMETER, mm (INCH) YOKE BOSS DIAMETER, mm (INCH)		
	9.5 (3/8) 54 (2-1/8)	12.7 (1/2) 71 (2-13/16)	19.1 (3/4) 90 (3-9/16)
	Part Number		
Double PTFE (Contains keys 200, 201, 211, 212, 214, 215, 216, 217, and 218)	RPACKXRT012	RPACKXRT022	RPACKXRT032
Graphite ULF (Contains keys 200, 201, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 214, and 217)	RPACKXRT262	RPACKXRT272	RPACKXRT282
Duplex (Contains keys 200, 201, 207, 209, 211, 212, 214, 215, 216, and 217)	RPACKXRT212	RPACKXRT222	RPACKXRT232

### ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik originalias „Fisher“ atsargines dalis. „Fisher“ vožtuvuose jokių būdu negalima naudoti ne „Emerson Automation Solutions“ sudedamųjų dalių, nes dėl to gali nustoti galioti garantija, pablogėti gaminio veikimas, galima susižaloti ar sugadinti turta.

**„easy-e Low-e“ gaubto remonto rinkiniai**

Rinkinį sudaro paprastas gaubtas, grafito / inkelio tarpiklių rinkinys, ENVIRO-SEAL sandariklių atsarginių dalių rinkinys, sandariklio jungė, sandariklio jungės smeigės ir veržlės. Naujas kotas neprisidėtas.

Gaubto medžiaga	Sandariklio tipas	Vožtuvo dydis, NPS	Koto dydis	Dalies numeris		
WCC <sup>(1)</sup>	ENVIRO-SEAL PTFE	0,5–1,25	3/8 col.	RLEPBNTX012		
		1,5	3/8 col.	RLEPBNTX022		
		2	1/2 col.	RLEPBNTX032		
		2,5	1/2 col.	RLEPBNTX042		
		3	1/2 col.	RLEPBNTX052		
		4	1/2 col.	RLEPBNTX062		
		6	3/4 col.	RLEPBNTX072		
	„ENVIRO-SEAL Graphite ULF“	0,5–1,25	3/8 col.	RLEPBNTX152		
		1,5	3/8 col.	RLEPBNTX162		
		2	1/2 col.	RLEPBNTX172		
		2,5	1/2 col.	RLEPBNTX182		
		3	1/2 col.	RLEPBNTX192		
		4	1/2 col.	RLEPBNTX202		
		6	3/4 col.	RLEPBNTX212		
SST <sup>(1)</sup>	ENVIRO-SEAL PTFE	0,5–1,25	3/8 col.	RLEPBNTX082		
		1,5	3/8 col.	RLEPBNTX092		
		2	1/2 col.	RLEPBNTX102		
		2,5	1/2 col.	RLEPBNTX112		
		3	1/2 col.	RLEPBNTX122		
		4	1/2 col.	RLEPBNTX132		
	„ENVIRO-SEAL Graphite ULF“	0,5–1,25	3/8 col.	RLEPBNTX222		
		1,5	3/8 col.	RLEPBNTX232		
		2	1/2 col.	RLEPBNTX242		
		2,5	1/2 col.	RLEPBNTX252		
		3	1/2 col.	RLEPBNTX262		
		4	1/2 col.	RLEPBNTX272		
		WCC	„ENVIRO-SEAL Duplex“	0,5–1,25	3/8 col.	RLEPBNTX292
				1,5	3/8 col.	RLEPBNTX302
2	1/2 col.			RLEPBNTX322		
2,5	1/2 col.			RLEPBNTX332		
3	1/2 col.			RLEPBNTX342		
4	1/2 col.			RLEPBNTX352		
6	3/4 col.			RLEPBNTX362		
SST	„ENVIRO-SEAL Duplex“	0,5–1,25	3/8 col.	RLEPBNTX372		
		1,5	3/8 col.	RLEPBNTX392		
		2	1/2 col.	RLEPBNTX412		
		2,5	1/2 col.	RLEPBNTX422		
		3	1/2 col.	RLEPBNTX432		
		4	3/4 col.	RLEPBNTX442		

1. Atitinka NACE MR0175-2003 ir ankstesn., NACE MR0175 / ISO 15156 (visos versijos) ir NACE MR0103 (visos versijos).

## Dalių sąrašas

### Gaubtas

#### Pastaba

Jei reikia informacijos apie dalių numerius, kreipkitės į vietinį „Emerson“ prekybos skyrių.

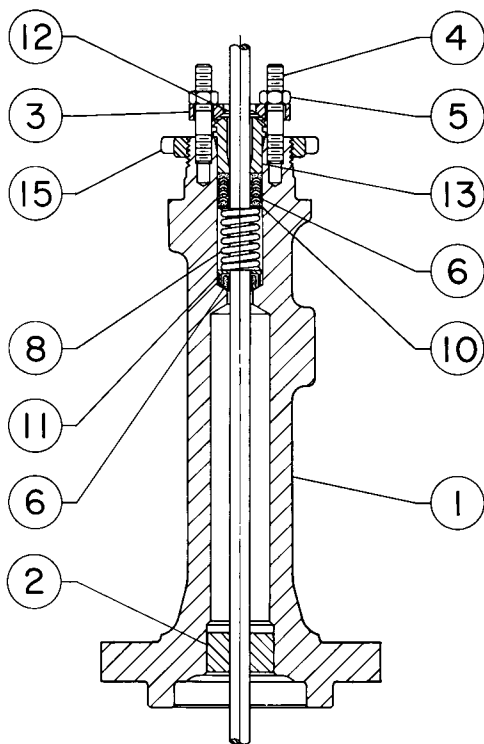
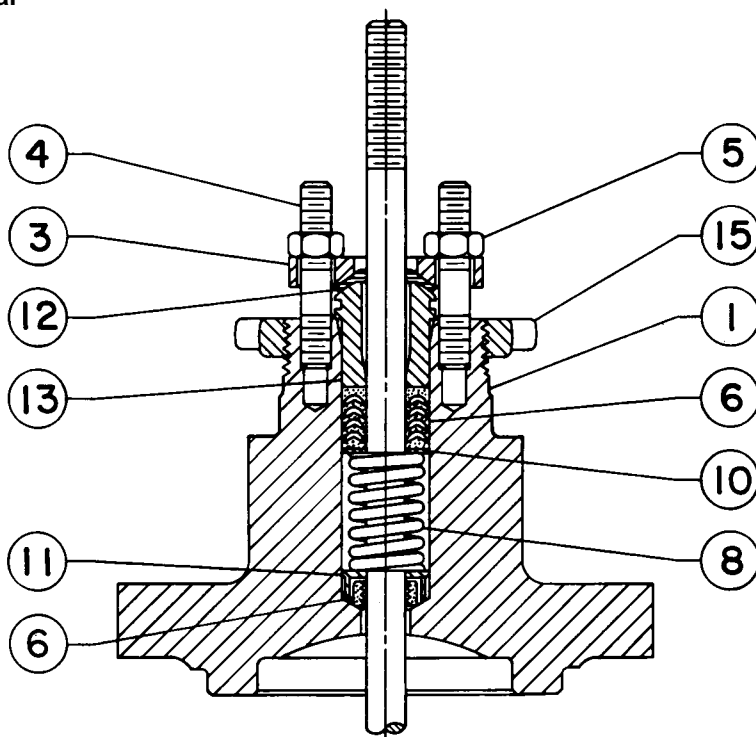
#### Pozicija Aprašas

- 1 Bonnet/ENVIRO-SEAL bellows seal bonnet  
If you need a bonnet or an ENVIRO-SEAL bellows seal bonnet as a replacement part, order by valve size and stem diameter, serial number, and desired material.
- 2 Baffle, (for extension bonnets only)
- 3 Packing Flange
- 3 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Packing Flange
- 4 Packing Flange Stud (2 req'd)
- 4 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Stud Bolt
- 5 Packing Flange Nut (2 req'd)
- 5 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Hex Nut
- 6\* Packing Set, PTFE (2 req'd for double packing)
- 6\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Packing Set
- 7\* Packing Ring, PTFE/comp (for double packing)
- 7\* Packing Ring (2 req'd for single packing, 3 req'd for double packing)
- 7\* Packing Ring
- 7\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Packing Ring
- 8 Spring (for single PTFE packing only)
- 8 Spacer (for single PTFE packing only)
- 8 Lantern Ring (for double PTFE packing)
- 8 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Spring
- 8 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Spacer
- 10 Special Washer (for single PTFE packing)
- 11\* Packing Box Ring
- 12\* Upper Wiper
- 12\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Upper Wiper
- 13 Packing Follower
- 13\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Bushing
- 13\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Bushing/Liner

#### Pozicija Aprašas

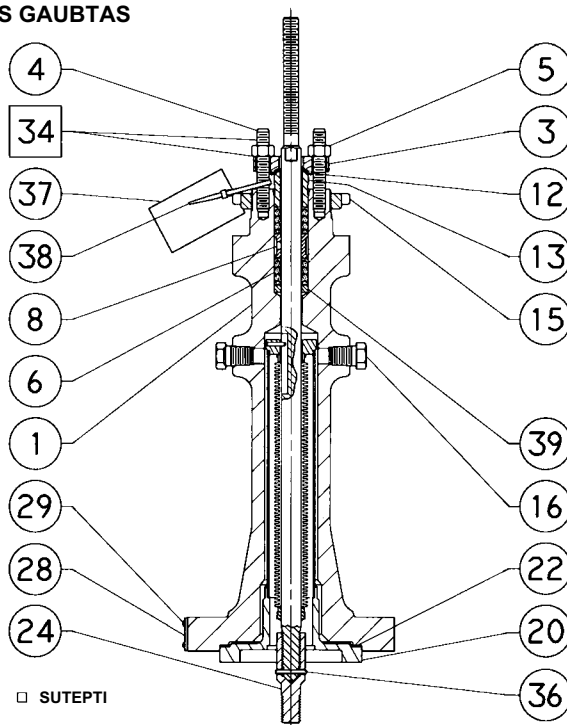
- 14 Pipe Plug (not shown)
- 14 Lubricator
- 14 Lubricator/Isolating Valve
- 15 Yoke Locknut
- 15 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Yoke Locknut
- 16 Pipe Plug (not shown)
- 16 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Pipe Plug (2 req'd)
- 20\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Stem/Bellows
- 22\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Bonnet Gasket
- 24 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Adaptor
- 27 Pipe Nipple, for lub/isolating valve
- 28 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Nameplate, Warning
- 29 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Drive Screw (2 req'd)
- 34 Lubricant, anti-seize (not furnished with valve)
- 36\* ENVIRO-SEAL Bellows Seal Pin
- 37 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Warning Tag
- 38 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Tie
- 39 ENVIRO-SEAL Bellows Seal Thrust Ring
- 200 Stud (2 req'd)
- 201 Packing Flange
- 202 Spring, (2 req'd)
- 203 Spring guide packing follower
- 204 Screw, (4 req'd)
- 205 Load Scale, (2 req'd)
- 206 Indicator Disk
- 207\* Guide Bushing, white (2 req'd)
- 208\* Guide Bushing, no color
- 209\* Packing Ring<sup>(1)</sup> (3 req'd)
- 210\* Packing Ring (2 req'd)
- 211\* Packing Box Ring
- 212 Hex Nut (2 req'd)
- 213 Lubricant, anti-seize
- 214\* Anti-Extrusion washer (4 req'd)
- 214\* Packing Washer (5 req'd)
- 215\* Packing Set (2 req'd)
- 216 Lantern Ring
- 217 Spring Pack Assembly
- 218\* Lower wiper

**11 pav. Tipiniai gaubtai**



**PRAILGINTAS GAUBTAS**

**PAPRASTAS GAUBTAS**



**GAUBTAS SU SILFONINIŲ SANDARIKLIŲ „ENVIRO-SEAL“**

**Pozicija Aprašas**

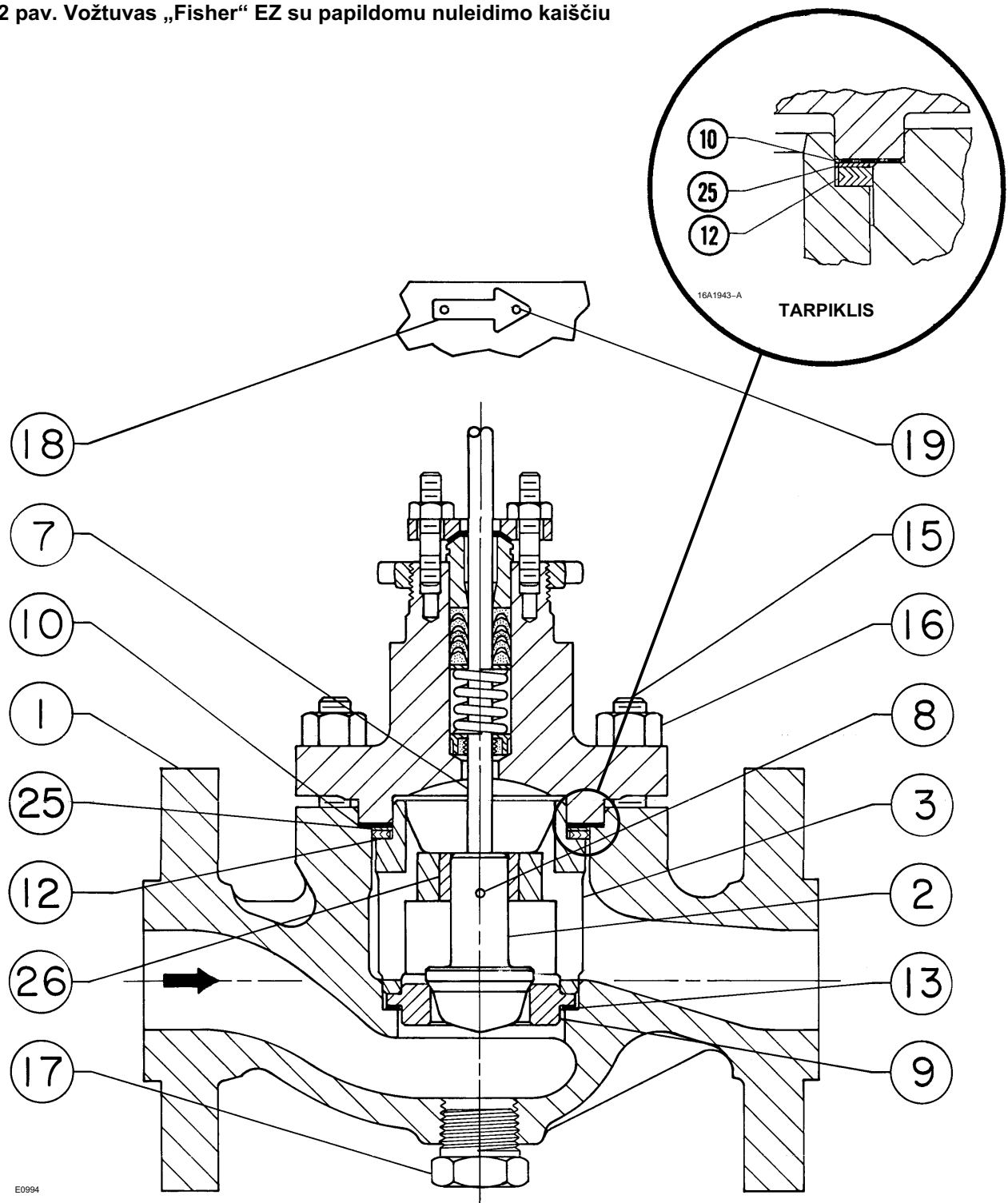
## Vožtuvo korpusas

- 1 Valve Body  
If you need a valve body as a replacement part, order by valve size, serial number, and desired material.
- 2\* Valve Plug
- 3\* Seat Ring Retainer
- 7\* Stem
- 8\* Pin
- 9\* Seat Ring
- 10\* Bonnet Gasket
- 12\* Spiral Wound Gasket
- 13\* Seat Ring Gasket

**Pozicija Aprašas**

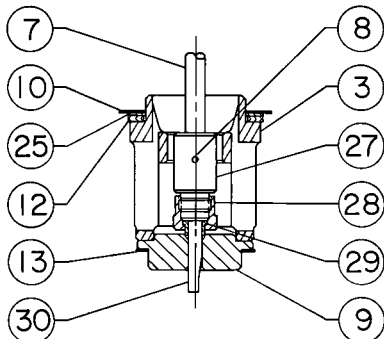
- 15 Cap Screw or Stud Bolt
- 16 Nut
- 17 Pipe Plug, for use in valve bodies with drain tapping only
- 18 Flow Arrow
- 19 Drive Screw (4 req'd)
- 25\* Shim
- 26\* Bushing
- 27\* Valve Plug Guide (for composition seats only)
- 28\* Disk Retainer (composition seats only)
- 29\* Disk (composition seats only)
- 30\* Tip (composition seats only)
- 31\* Pin (composition seats only)
- 32 Cap Screw (composition seat only)
- 33 Nameplate
- 34 Wire

**12 pav. Vožtuvas „Fisher“ EZ su papildomu nuleidimo kaiščiu**

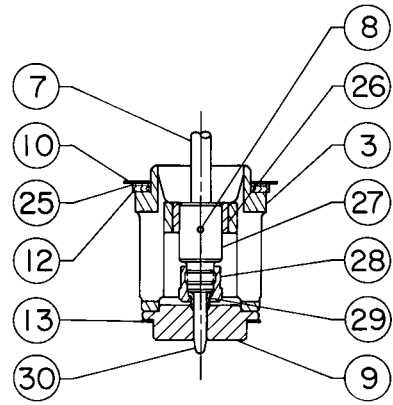


E0994

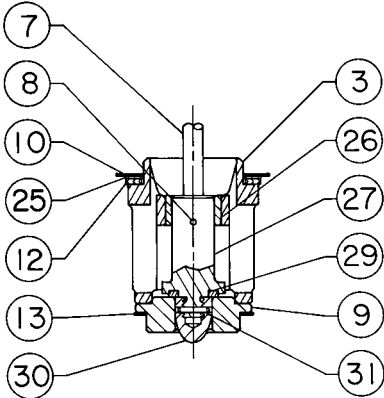
**13 pav. Sudėtinės medžiagos lizdai, skirti vožtuvui „Fisher“ EZ**



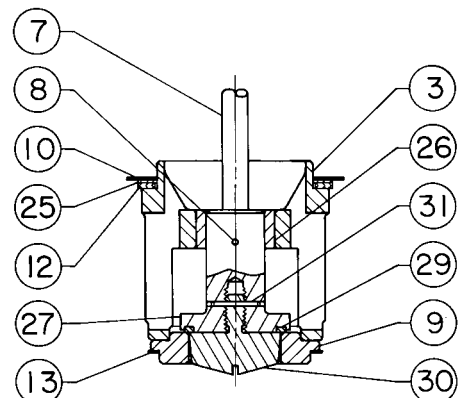
**VOŽTUVO UŽDORIS „MICRO-FLUTE“,  
6,4 mm (0,25 COL.) SKYLĖS SKERSMUO**



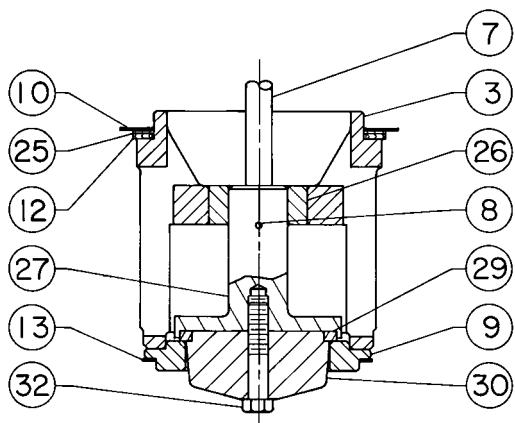
**VOŽTUVO UŽDORIS „MICRO-FORM“,  
6,4 mm IR 9,5 mm (0,25 COL. IR 0,375 COL.) SKYLĖS SKERSMUO**



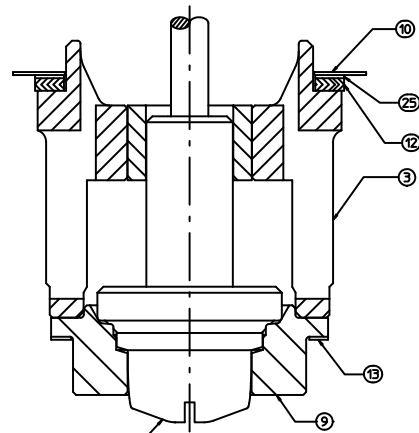
**VOŽTUVO UŽDORIS „MICRO-FORM“,  
12,7 mm - 25,4 mm (0,5 COL. - 1 COL.)  
SKYLĖS SKERSMUO**



**LYGIAPROCENTINIO PRALAUDIMO VOŽTUVO  
UŽDORIS, 38,1 mm IR 50,8 mm (1,5 COL. IR 2 COL.)  
SKYLĖS SKERSMUO**



**LYGIAPROCENTINIO PRALAUDIMO VOŽTUVO  
UŽDORIS, 76,2 mm IR 101,6 mm (3 COL. IR 4 COL.)  
SKYLĖS SKERSMUO**



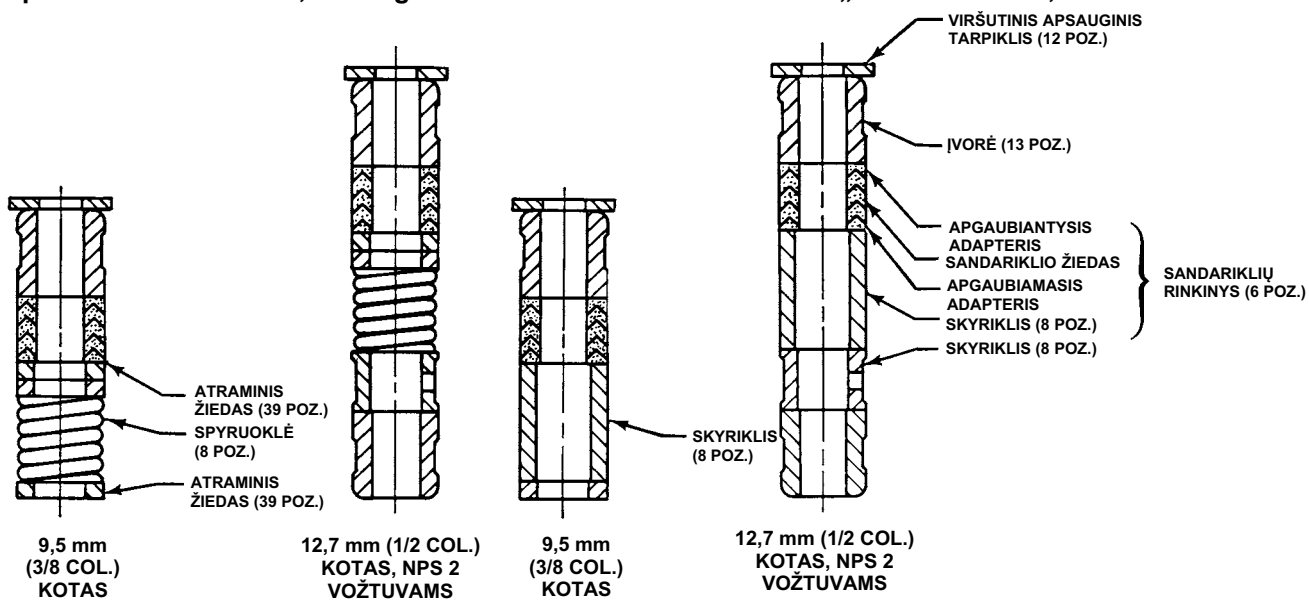
**PADIDINTOS EIGOS (EZ-OVT)  
LIZDO IR UŽDORIO MAZGO  
VOŽTUVO UŽDORIS, VISI DYDŽIAI**

46A1842-B

GE70358-A



**14 pav. PTFE sandariklio, skirto gaubtams su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“, montavimas**

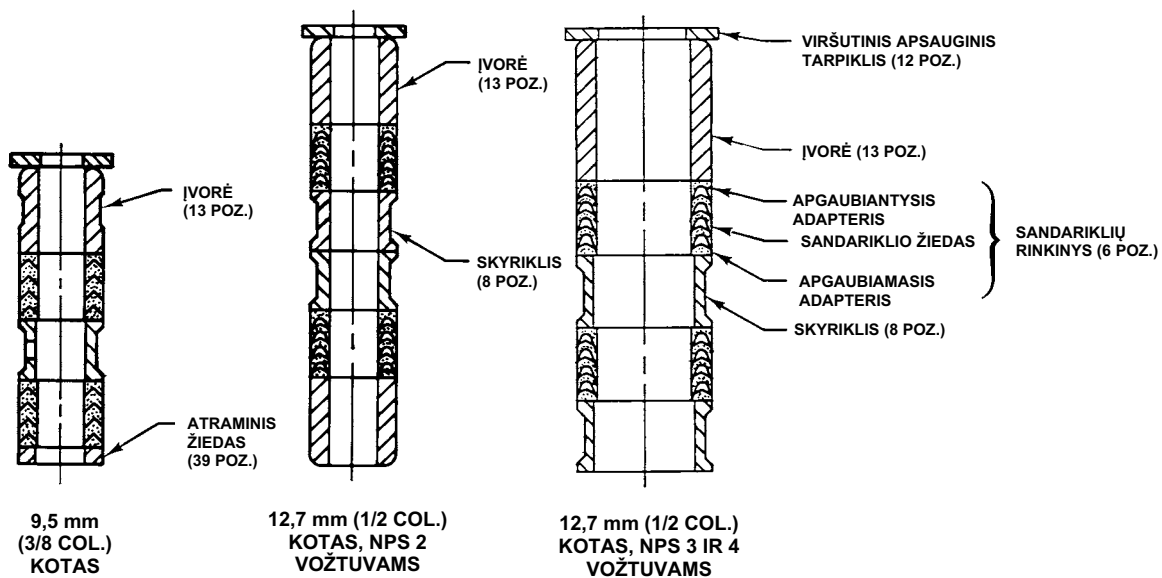


SKIRTA S31603 (316 SST)  
SANDARIKLIO DĖŽUTĖS DALIMS

A5885

SKIRTA VISOMS SANDARIKLIO DĖŽUTĖS  
MEDŽIAGOMS, IŠSKYRUS S31603

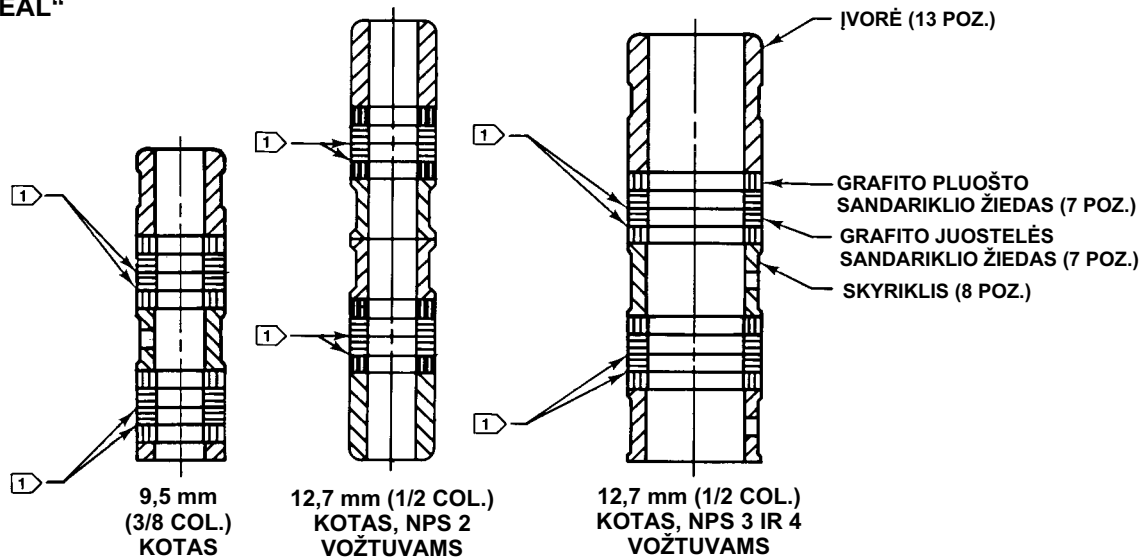
**ATSKIRAS MONTAVIMAS**



A5886-1

**DVIGUBAS MONTAVIMAS**

15 pav. Dvigubas grafito juostelės / pluošto montavimas, skirtas gaubtams su silfoniniu sandarikliu „ENVIRO-SEAL“



A5887-1

Pastaba:

1 0,102 mm (0,004 col.) storio cinkuotos poveržlės: naudokite tik vieną po kiekvieno grafito juostelės žiedu.

Group 1 Actuators

54, 71, & 90 mm (2-1/8, 2-13/16, & 3-9/16 Inch) Yoke Boss
472 & 473 585C & 585CR 1B 644 & 645 655 657 & 667--76 mm (3-inch) max travel 1008--except 90 mm (3-9/16 inch) yoke boss with 51 mm (2-inch) travel

Gasket Kit\*\*

Valve Size, NPS	Gasket Kits 2 <sup>(1)(2)</sup>	Gasket Kits 3 <sup>(1)(2)</sup>
1/2 - 3/4 & 1	RGASKETX162	10A8170X042
2	RGASKETX182	10A8172X032
3	RGASKETX202	10A8174X032
4	RGASKETX212	... <sup>(3)</sup>

- Gasket kits contain key 10, 12, 13, and 25.
- See table below for description of gasket sets.
- Consult your [Emerson sales office](#) for gasket set part number.

Gasket Selection Criteria

Gasket Set	Seat Ring Gasket	Bonnet Gasket	Spiral Wound Gasket	Shim	Temperature Capabilities
2 <sup>(1)</sup>	316 SST/graphite flat sheet	316 SST/graphite flat sheet	N06600 / graphite	S31600	-198 to 593°C (-325 to 1100°F)
3	PTFE-coated N04400	PTFE-coated N04400	N04400/PTFE	N04400	-73 to 149°C (-100 to 300°F)

1. FGM gasket set.



**Nei „Emerson“, nei „Emerson Automation Solutions“, nei kiti su jais susiję asmenys ar įmonės neprisiima atsakomybės už jokie gaminio pasirinkimą, naudojimą ir techninę priežiūrą. Už bet kokio gaminio tinkamą pasirinkimą, naudojimą ir techninę priežiūrą atsako tik pirkėjas ir galutinis naudotojas.**

„Fisher“, „easy-e“ ir „ENVIRO-SEAL“ yra ženklai, priklausantys vienai iš „Emerson Electric Co“ „Emerson Automation Solutions“ verslo padalinių įmonių. „Emerson Automation Solutions“, „Emerson“ ir „Emerson“ logotipas yra „Emerson Electric Co“ prekių ir paslaugų ženklai. Visi kiti ženklai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.

Šis leidinys tik informacinis ir, nepaisant to, jog siekiama, kad jis būtų kuo tikslesnis, jis nėra čia aprašytų gaminių ar paslaugų, jų naudojimo ir pritaikomumo garantija - nei išreikšta, nei numanoma. Parduodant visada taikomos mūsų sąlygos ir nuostatos, kurias galite gauti atskiru prašymu. Mes pasiliegame teisę iš anksto neįspėti bet kada keisti arba tobulinti šių gaminių konstrukciją arba techninius duomenis.

**Emerson Automation Solutions**

Marshalltown, Iowa 50158 USA  
Sorocaba, 18087 Brazil  
Cernay 68700 France  
Dubai, United Arab Emirates  
Singapore 128461 Singapore

[www.Fisher.com](http://www.Fisher.com)

